

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION", S. A.)

M. C. R.

Fundado el 14 de Enero de  
1917

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, LUNES 10 DE AGOSTO DE 1936

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D.

## El japonés Kitei Son ganó la Marathon

CUBRIÓ LOS 41 KLTS. 175 MTS. EN 2 HORAS 29' 19 2/10,  
RECORD MUNDIAL Y OLIMPICO

Porfiada lucha entabló al puntero el inglés Harper, que remató segundo con un tiempo mejor que el record señalado por Zabala en Los Angeles

EL CAMPEON ARGENTINO DEBIO ABANDONAR FALTANDO DIEZ KILOMETROS PARA LA META.

BERLIN, 9. — (U. P.) — Kitei Son, un estudiante universitario japonés, hizo un gran final en la prueba más importante de los campeonatos de atletismo y pista de los Juegos Olímpicos Modernos, al ganar la clásica carrera Marathon en el tiempo record de 2 horas 29' 19 2/10 para los 42,195 metros.

Son entró al estadio olímpico en medio de los atracones aplausos de los 100,000 espectadores que se habían reunido, incluyendo a Adolf Hitler, que llegó a la meta arrebatadamente menos agotado que lo que estuvieron los otros ganadores de los más pesados de los casi 1000 participantes.

El récord olímpico anterior, de 2 horas 31' 36", fue establecido en Los Ángeles, en 1932, por el argentino Juan Carlos Zabala, quien se vio obligado a abandonar la carrera cuando ya llevaba recorridos 32 kilómetros.

Zabala inició la carrera, unido gran favorito, y tratando de ser el primer corredor que en los Juegos Olímpicos hubiese ganado en las ocasiones la Marathon.

Sin embargo se desmayó poco después de haber corrido 28 kilómetros, y aunque volvió pronto en sí y continuó la prueba, cuatro kilómetros más lejos debió abandonar.

Juan Acosta, de Chile, y Luis Oliva, de Argentina, también abandonaron la carrera después de haber recorrido más de la mitad de la prueba.

La final de la Marathon fue una reñida lucha entre Son y Ernest Harper, de Gran Bretaña, que terminó segundo.

Cuando faltaban dos kilómetros para llegar a la meta, Harper corrió vigorosamente, y cruzó la cuesta que lleva a la cancha de polo, justo fuera del estadio, llevando una desventaja de 400 yardas sobre Son.

Al cruzar la cancha de polo, Harper hizo un enorme esfuerzo por alcanzar al japonés; pero Son fue advertido de la maniobra del británico, y apuró el tren por lo menos tanto como Harper.

Las trompetas anunciaron la llegada de los corredores a la cancha de polo.

Son llegó a La Puerta Marathon del Estadio, sobre la cual flameaba la antorcha olímpica, mientras la muchedumbre esperaba el resultado; pero al aparecer el japonés una enorme ovación resonó en el estadio.

Son entró con cansancio por la pista hasta llegar a la meta, y después de echarla se sentó en el pasto, se sacó los zapatitos, y en seguida corrió velozmente a través del cesped a buscar su sweater y pantalones largos de sport.

Harper, incapacitado para alcanzar al estudiante japonés, aumentó el tren en la pista del estadio, par obtener una apreciable ganancia sobre Shorgu Nan, del Japón, que se clasificó tercero.

EL INGLES MEJORÓ TAMBIEN EL RECORD DE ZABALA

El tiempo de Harper fue de 2 horas 31' 23" mejorando así también el record anterior de Zabala. El tiempo de Nan fue de 2 horas 31' 42".

Médicos y personal de la Cruz Roja habían reunido cerca de la meta para auxiliar a los corredores en caso necesario, y las miembros de la Cruz Roja, sacaban sábanas sobre las espaldas de cada corredor que llegaba. Casi invariablemente, el corredor se deshacía de la sábana.

EN LA PLATAFORMA DE LOS VENCEDORES

Son y Nan se presentaron con

La defeción de los Sudamericanos se inició en la mitad de la carrera

BERLIN, 9. — Zabala tomó inmediatamente la delantera en la Marathon, colocándose tercero su compatriota Oliva durante los primeros veinte minutos, pero éste pronto retrocedió a puestos más distanciados.

Zabala aún llevaba la delantera en la mitad de la prueba, y corría con soltura, sonriendo ante los aplausos de la muchedumbre.

En esos momentos Acosta superó el 48.000 lugar, el peruviano Farías el 41.0, el peruano Mendoza el 42.0 y el peruano Suárez el 52.0.

Al final de carrera Oliva se dirigió a su pierna derecha, vendada en su pierna derecha.

A esa altura todos los sudamericanos corrían con facilidad, y ninguno demostraba exceso de cansancio.

Al llegar a una curva, en ese lugar, Zabala corrió como cinco metros fuera del camino, y los dirigentes corrieron detrás de él y lo volvieron al camino. Zabala sonrió y se encogió de hombros al darse cuenta.

Corridos 30 kilómetros Farías se desmayó, cayendo al suelo. Se creyó en el primer momento que abandonaba la prueba, pero con gran valentía continuó después de algún tiempo, y terminó la prueba.

Oliva abandonó en los 22 y 23, y Acosta en el 27.

ma prueba del campeonato de Atletismo y pista.

Fué un día de sol, pero en el cielo había grandes nubes blancas que dejaron una leve brisa.

Las condiciones atmosféricas formaban un contraste notable con las que prevalecieron durante los primeros días de las pruebas de atletismo y pista, cuando los vientos fríos y las lluvias obstruyeron a los competidores.

EL ENUSIASMO POPULAR

Más de 250 mil habitantes de Berlín y miles de todos los reglones del país recorrieron los sombríos caminos de los bosques Grunewald y Tegel, que bordean los lagos de Berlín, tratando desde las primeras horas de conseguir sitios estratégicos para ver pasar a los corredores de la marathon, prueba que, conjuntamente con los tres mil metros steeplechase, fueron las dos que se disputaron fuera del estadio.

La mayoría de los habitantes de Berlín, durante las dos últimas semanas, han estado en contacto con los Juegos Olímpicos y diría por pronunciación vienen de la llegada de los equipos extranjeros, asistiendo a las diversas recepciones y ceremonias y siguiendo el progreso de los juegos, en las secciones deportivas de los diarios.

El hecho de que la marathon fuese corrida fuera del Estadio, les proporcionó, pues una oportunidad a los habitantes de Alemania de ver efectivamente la disputa de una prueba, en vez de leerla o escuchar su relato por medio de otra persona.

Los habitantes de Berlín han tratado de ofrecer a todas sus cortesías a los extranjeros, tanto participantes como espectadores, porque el alemán corriente cree que él, tanto como el Gobierno de Reich, es huésped de los Juegos Olímpicos.

Algo bastante curioso ha sido que los dos tercios de los alemanes demuestran su preferencia para la marathon por sus compatriotas, que tan pocas probabilidades tenían de ganar, y Zabala.

El argentino llegó a este país de Sud América hace ocho meses con el fin de acostumbrarse, y su popularidad ha sido en aumento en tanto que se ha ido su personalidad y a sus muchas carreras de larga distancia que ganó en Europa Central.

Se organizaron picnics en las pastosas orillas del río Havel, a lo largo del cual debían correr los participantes de la marathon durante varios kilómetros. Canoas, botes plegables, kayak, boles automoviles, buques de vela y pequeñas vaquetas extranjeras, que aguantaban juntas a las orillas.

Uno de los puntos preferidos por los espectadores fué la curva norte del río Avis, en su punto más cercano a Berlín, donde los corredores cumplían la mitad de la prueba y cruzaban cuatro veces ante la muchedumbre antes de regresar hacia el Estadio.

Otro lugar favorito fué la larga cuesta cerca de la torre Kaiser Guillermo.

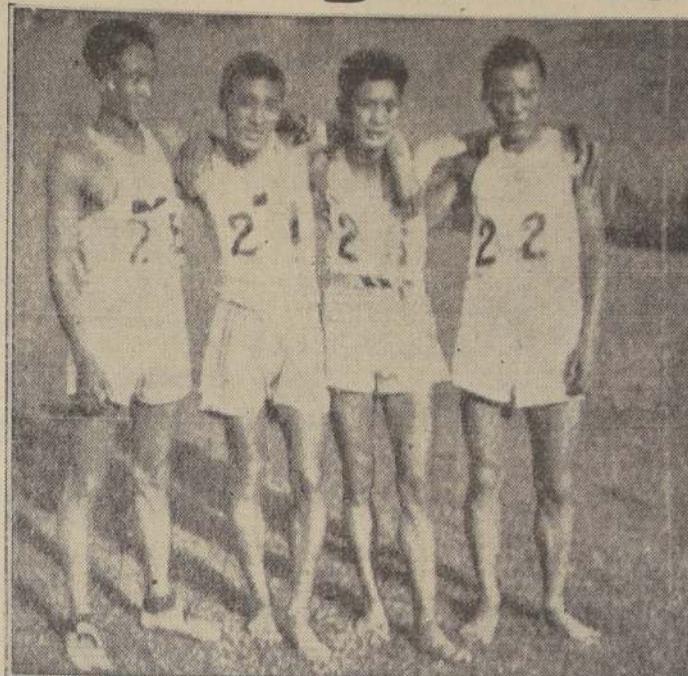
Quince minutos antes de jargarse la marathon habían nacido mil espectadores en el Estadio. Los participantes llegaron al estadio a las 14.51 horas, la mayoría sin sombreros y algunos llevando pañuelos sobre sus cabezas.

Hicieron llegar a las 14.57 horas, y fue aplaudido con entusiasmo. El Fuehrer saludó a la concurrencia y a los corredores.

Los participantes caminaban en la cancha o corrían a poco velocidad de un lado al otro, para mantener la elasticidad de sus músculos.

Zabala y los corredores alemanes, eran especialmente ovacionados.

Se había fijado para las 15



Marathonistas japoneses; de izquierda a derecha: Minami, Son, Susupi y Shioa. El segundo sorprendió al mundo con su hazaña de ayer al triunfar en tiempo record

### Cuadro de Honor de la Marathon de Berlin

BERLIN, 9. — (U. P.) Damos a continuación el orden y tiempo empleado por los diez primeros fondistas que llegaron a la meta en la Marathon Olímpica:

Atleta y nacionalidad	Tiempo
Kitei Son, Japón	2 hrs. 29' 19" 2/10
Ernest Harper, Gran Bretaña	2 " 31' 23" 2/10
Shorgu Nan, Japón	2 " 31' 41"
Erkki Tamila, Finlandia	2 " 32' 45"
Vaino Muinonen, Finlandia	2 " 33' 46"
Johannes L. Coleman, Sud-Africa	2 " 36' 17"
Donald Robertson, Gran Bretaña	2 " 37' 6" 2/10
Henry Alfred Gibson, Sud-Africa	2 " 38' 4"
Mauno Tarkianen, Finlandia	2 " 39' 33"
Thore Sirtén Enochsson, Suecia	2 " 43' 12"

Los tres peruanos Acosta corrió completaron el recorrido sin estar en su mejor forma

BERLIN, 9. — (U. P.) — Tres peruanos fueron los únicos sudamericanos que participaron en la maratón, que comenzó a las 12.40 horas, y encontró al sudamericano durmiendo profundamente.

Mendoza, cruzó la meta con 2 horas 57' 17" 8/10; Suárez pasó la distancia en 3 horas 8' 18" y Faria Ríos, ganador de la maratón sudamericana en 1935, empleó 3 horas 33' 24".

Mendoza se clasificó 26.0; Suárez, 35.0 y Faria Ríos, 42.0.

Zabala el favorito de la carrera su connazional Oliva y el chileno Acosta se retiraron antes de terminar.

Opiniones sobre lo ocurrido a Zabala

VILLA OLIMPICA (Berlin), 9. — (U. P.) — Un corresponsal de la United Press se apersonó en la casita que ocupó el maratón chileno Juan Acosta a las 12.40 horas, y encontró al sudamericano durmiendo profundamente.

El instructor de Acosta, don Carlos Strutz, le declaró al corresponsal que el chileno continúa durmiendo hasta cerca de las 14 horas.

Dijo el señor Strutz: "Acosta no está lo suficientemente entrenado, como para estar en su mejor forma para la maratón de hoy dia."

"Al diviso que tenía en la pierna le ha impedido hacer más de una semana de entrenamiento, y durante ésta tuvo que pasar tres días en cama.

"Aun cuando ahora se siente mucho mejor, todavía se halla lejos de encontrarse en su mejor forma.

Algunos días Acosta salió de Chile, se halló en espléndidas condiciones, y después de tres días aquí había recorrido toda la difícil pista de la maratón en 2 horas y 37 minutos. Si Acosta se encuentra en mejores condiciones, creo que, con toda seguridad, terminaría entre los cinco primeros.

"De acuerdo con el estado en que se encuentra en estos momentos, muy afortunado sería que terminara entre los segundos diez".

Cuando se supo que Zabala había sido hospitalizado la noche anterior, se puso en marcha la enfermería para tratarlo.

Fernand Lechner, miembro del equipo francés que se mantuvo cerca del argentino durante la carrera declaró al corresponsal de la United Press: "Dormido, después de sufrir una treintena de horas de dolor, Zabala, que es un tipo de lo más fuerte, se levantó, pero quedó agotado tanto física como mentalmente.

Gebhardt, este noche declaró que el desmayo indudablemente se debía al hecho de que la fiebre que padecía el alemán era tan alta que abrumó su sistema circulatorio, debilitando la sangre, lo que produjo un repentino desvanecimiento al hacer el gran esfuerzo.

La orina, cuyo ensayo se hizo esta noche, era completamente negra y con sangre.

Los cirujanos deportivos creen que Zabala apuró demasiado el tren de la carrera, exigiendo demasiado a su cuerpo.

Así habrá obtenido una ventaja enemiga sobre su más cercano competidor, y corria con la mayor facilidad, hasta el momento de producirse el desvanecimiento.

Finalmente logramos el permiso de ver a Zabala, al anochecer, en la enfermería de Reichsportfeld, aunque fuese sólo por algunos minutos.

Zabala estaba acostado en una habitación particular, con el rostro contrito y el dolor ministro en los medios riñones, que disminuyó el dolor por medio de una toalla, con la cual le ponían compresas calientes, para aflojar los músculos de la pierna.

Zabala, después de luchar 3:12 kilómetros después de la primera

corriente, se levantó y seguía la carrera, pensando que el dolor se pasaría. Nuevamente podía correr y alcanzar a Son y Harper.

"Yacía en tierra, sin poder levantarse, pero cayó una vez más y al levantarse me dirigió a la enfermería de primeros auxilios, abandono la prueba.

"Me dijeron que me hallaba a 3:12 kilómetros del lugar donde corría por la pista vez.

"Me pareció malo, pero creí que no iba a ser tan malo", dijo. El médico indicó al corresponsal de la United Press que abandonó la sala para no cansar al agotado corredor.

Después el médico explicó que Zabala probablemente permanecerá algunos días en Hohenlychen, donde descansará y se recuperará en compañía de otros atletas.

Después volverá a Wittenberg, donde sus amigos — la población entera — le proporcionarán todas las comodidades hasta que se restablezca totalmente.

### 203 puntos obtuvo Estados Unidos en atletismo

BERLIN, 9. — (U. P.) — Estados Unidos terminó hoy las pruebas de pista y atletismo de los Juegos Olímpicos de Berlín con un total de 203 puntos, o sea casi el triple de los que consiguió Finlandia, país que, debido a la actuación que tuvo en la Marathon, logró desplazar a Alemania del segundo lugar.

El puntaje final en las pruebas de atletismo y pista es el siguiente:

Estados Unidos: 203 puntos.

Finlandia: 80 1/4 puntos.

Alemania: 69 3/4 puntos.

Japón: 51 1/2 puntos.

Canadá: 22 1/11 puntos.

Italia: 20 13 2/2 puntos.

Suecia: 18 11 1/1 puntos.

Holanda: 12 puntos.

</

# CHILE VENCIO EN BASKETBALL AL BRASIL POR 23 a 18

Perú triunfó sobre China por 29 a 21 y Uruguay sobre Egipto por 36 a 23

NUEVE PARTIDOS SE DESARROLLARON AYER POR EL CAMPEONATO OLIMPICO DE ESTE DEPORTE

BERLIN, 9.—(U. P.)—Chile logró tomar ventaja en el segundo cuarto de basketball de la segunda rueda olímpica jugado esta tarde contra Brasil; y ganó por 23 a 18. Al término del primer tiempo los chilenos aveníanse por 10 a 4.

Al iniciarse el juego los equipos se alinearon en la siguiente forma:

CHILE: Luis Ibacta, aero derecho; Luis Carrasco, aero izquierdo; Eduardo Kaststein, centro; Miguel Mache, defensa derecha; y Eusebio Hernández, defensa izquierda.

BRASIL: Nelson de Sousa, aero derecho; Carmín de Villa, aero izquierdo; Armando Albano, centro; Aluicio Freire Ramos, Ascioly, defensa derecho, y Americo Montarini, defensa izquierdo.

Ibacta fue el scorer chileno con 10 de los 23 puntos.

El juego rápido el equipo chileno lo permitió romper la defensa de hombre a hombre de los brasileños y anotar tantos durante todo el partido con excepción del comienzo.

Brasil empleó un sistema de pases altos y logró reaccionar en la mitad del segundo tiempo empatando a 14; pero los chilenos devolvieron rápidamente el gol y recuperando su espléndida puntería pasaron a la delantera.

En un costado de la cancha un grupo de 100 brasileños formaban la "barra" de este país mientras 75 chilenos aplaudían las buenas jugadas de sus connacionales.

Durante los cinco primeros minutos no se logró abrir la cuenta.

Kaststein marcó el primer tanto al servir un foul y Ca-

rvallo: e Ibacta lo imitaron con tres goles tantos lanzados del costado de la cancha. Durante este período Chile marcó cinco puntos mientras los brasileños Albano y Villa obtuvieron los únicos goles de ese half.

Cuando el marcador favorecía a Chile 14 por 6, en mitad del segundo tiempo, Martínez Lopes y Montarini, marcaron dos goles dobles cada uno y empataron.

Ibacta, sin embargo, marcó dos goles dobles consecutivos y nuevamente colocó a su equipo en la delantera. A los pocos instantes de marcar su último gol, Ibacta fue expulsado de la cancha por cuatro foul's personales. Lo reemplazó Augusto Carvallo.

Pocos minutos antes de finalizar el partido, el juego se tornó muy emocionante e interesante por los esfuerzos de los brasileños para descontar la ventaja que ostentaban ellos una franca ofensiva. Los chilenos, sin embargo, mantuvieron el control del juego.

Kaststein terminó definitivamente con las esperanzas de los brasileños al marcar un hermoso gol doble desde el centro de la cancha.

Powers, de Canadá, arbitró el partido.

**LOS RESULTADOS DE TODOS LOS PARTIDOS DE BASKET-BALL**

## EL PROGRAMA DE HOY

BERLIN, 9.—(U. P.) El siguiente es el programa de mañana de los Juegos Olímpicos (todas las horas se dan en hora chilena, que es 5 horas atrasada sobre la de Berlin):

### NATACION (HOMBRES)

4.— horas Finales de lanzamiento desde el tablón.

4.— " Eliminatorias de la posta de 4x200 metros.

10.— " Eliminatorias de los 400 metros, estilo libre.

### NATACION (MUJERES)

10.— " Finales de los 100 metros estilo libre.

### WATER-POLO

4.— " Eliminatorias.

10.— " Eliminatorias.

### ESGRIMA

4.— " Eliminatorias de espada, individuales.

10.— " Eliminatorias de espada, individuales.

### BOXEO

10.— " Matches de eliminatorias.

15.30 " Matches de eliminatorias.

### VATCHING

4.— " Dia final de la competencia, en Kiel.

### BASKETBALL

11.— " Eliminatorias.

### HANDBALL

11.— " Eliminatorias.

### HOCKEY

11.30 " Eliminatorias.

### FOOTBALL

11.— " Match semifinal.

### GIMNASIA

2.— " Continuación.

9.— " Continuación.

**Japón, 43; Polonia, 31. Filipinas, 32; México, 16. Italia, 58; Alemania, 16. Suiza, 25; Checoslovaquia, 2.**

### EL PROGRAMA DE HOY

BERLIN, 9.—(U. P.)—Los equipos perdedores en los partidos olímpicos de basketball jugados hoy han sido pareados para jugar mañana en la tarde.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

Brasil con China; México con Egipto; Checoslovaquia con Alemania; y Letonia con Polonia.

los ganadores de estos partidos junto con Estonia, que quedó libre por sorteo, competirán en la tercera rueda con los ganadores de los partidos de hoy.

El programa para mañana es el siguiente:

# Récord mundial marcó el equipo norteamericano de 4 X 100

Composto por Owens, Metcalfe, Draper y Wykoff hizo el recorrido en 39' 8 10

## EL CONJUNTO ARGENTINO DE POSTA SE CLASIFICO EN CUARTO LUGAR

Gran Bretaña obtuvo una brillante victoria en la posta de 1600 mts. (4 x 400)

BERLIN, 9.—(U.P.)—El equipo de los Estados Unidos estableció un nuevo récord mundial y olímpico al vencer en las finales de la posta 4x100, llevada a cabo hoy día, como una de las pruebas de clausura de la competencia atlética y de postas.

El cuarteto de los Estados Unidos compuesto de los velocistas: Jessie Owens, Ralph Metcalfe, Roy Draper y Frank Wykoff, corrió los 400 metros en 39' 8 10, primera vez en la historia de la posta 4x100 que corre en menos de 40 segundos.

Damos a continuación los resultados de esta prueba con sus respectivos tiempos:

Ganada por Estados Unidos (Owens, Metcalfe, Draper y Wykoff) en 39' 8 10; segundo, Italia, Orazio Mariani, Gianni Cudina, Elio Ragni y Tullio Comelli, en 41' 11 10; tercero, Alemania (Leichum, Borchner, Gillemeister y Hornberger), en 41' 21 0; cuarto, Gran Bretaña, Sande, Hofmeister y Bewicp, en 42' 2 10; quinto, Canadá (Richards, Humber, Orr McPhee), en 42' 7 10.

El orden en que se ha nombrado a los miembros de los

distinguidos equipos es el mismo en que corrieron: Holanda, que era el sexto equipo que tomó parte en la prueba, fue descalificado, pues uno de los corredores batió el bastón.

Argentina corrió en la cancha 1, de acuerdo con el resultado del sorteo, y le siguieron en orden Alemania, Holanda, Estados Unidos, Italia y por el lado contrario Canadá.

Desde el momento en que Owens partió junto con el estampido del disparo, no se quedó en la menor duda que Estados Unidos se llevaría otra medalla olímpica, a menos que algunos de los corredores de este equipo perdieran el bastón. Owens ganó el bastón a Metcalfe con gran precisión y tranquilidad, estando a más de una yarda de ventaja, la cual fue aumentando paulatinamente y Draper, que tenía la difícil tarea de correr la etapa con curva, aumentó esta ventaja a seis yardas. Wykoff, el cuarto hombre del equipo, aumentó en cuatro yardas más la distancia que los separaba del corredor más próximo, durante los últimos claves metros. Estados Unidos obtuvo una ventaja de yarda y media cada vez que los componentes del equipo se pasaban el bastón.

Owens, como miembro del equipo vitorioso recibió una medalla de oro aumentando su haber a cuatro medallas en estos Juegos. Esto constituye un récord de todos los tiempos. Durante la semana que acabó de durar, venció en los 100 y 200 metros planos y en el salto largo. Owens como su compañera Metcalfe son de raza negra.

Es interesante recordar que Wykoff formó parte del equipo de postas de 4x100 que estableció un récord mundial en los Juegos Olímpicos de Ámsterdam en 1928. Corrió como número uno en ese entonces.

En los Juegos Olímpicos de Los Angeles, en 1932, Wykoff corrió como número dos en ese equipo que estableció el récord mundial y olímpico que hoy saltó hecho trizas ante la velocidad del mejor equipo de postas que ha visto el mundo.

Antes de salir de Nueva York, Wykoff declaró a los periodistas que su equipo iba a ser el más grande, tener en el cuarto lugar, tener la responsabilidad de los últimos cien metros, en este equipo de postas que bajaría el tiempo a menos de 40'. Hoy cumplió sus deseos.

Wykoff, es llamado por Mr. Dean Cromwell, el más grande de los entrenadores de carreras y atletismo de Estados Unidos, con el título del "más grande sprinter que ha conocido el mundo" (intitulado a Owens). La carrera de hoy confirma en todas sus partes este magnífico título. Sin embargo, hay muchos entrenadores y cronistas que creen que Owens es muy superior.

### GRAN BRETAÑA EN LAS POSTAS DE 4X400

La posta 4x400 metros para hombres fue ganada por el equipo de Gran Bretaña en 39' y ello no constituyó una gran sorpresa, ya que cuatro de los mejores corredores de 400 metros del mundo, Estados Unidos, estaban favorito pero no en la misma forma que en la posta de 4x100 que era considerado imbatible.

El resultado fué el siguiente: Ganada por Gran Bretaña (Wolf, Rampling, Roberts y Brown), en 39'; segundo, Estados Unidos (Cable, Young, O'Brien y Pitch), en 31' 10; tercero, Alemania (Hans Kean, Arendt, Iwan und Schmid), en 39' 4 10; cuarto, Suecia (Göte Cadier, Svenn, Stigberg, Bertil, Letton); quinto, Estonia; sexto, Suiza; séptimo, Turquía; octavo, Finlandia; noveno, Italia; décimo, Alemania; undécimo, Inglaterra; undécimo, Italia; undécimo, Suecia; undécimo, Francia; undécimo, Noruega.

Finales de la lucha greco romana

BERLIN, 9.—(U.P.)—Los resultados finales en las dos clases de estilo de lucha griega en el campeonato olímpico fueron:

Categoría pesada: ganó Finlandia; Estonia; segundo, Suecia; tercero, Hungría; Alemania; cuarto, Croacia; Turquía; quinto, Nysius; sexto, Finlandia; séptimo, Lituania; octavo, Italia.

Categoría medio pesada: ganó Suecia; segundo, Finlandia; tercero, Alemania; cuarto, Hungría; quinto, Noruega; sexto, Italia; séptimo, Francia; octavo, Suecia; noveno, Hungría; décimo, Alemania; undécimo, Italia; undécimo, Suecia; undécimo, Francia; undécimo, Noruega.

Finales de la lucha

greco romana

BERLIN, 9.—(U.P.)—Los resultados finales en las dos clases de estilo de lucha griega en el campeonato olímpico fueron:

Categoría pesada: ganó Finlandia; Estonia; segundo, Suecia; tercero, Hungría; Alemania; cuarto, Croacia; Turquía; quinto, Nysius; sexto, Finlandia; séptimo, Lituania; octavo, Italia.

Categoría medio pesada: ganó Suecia; segundo, Finlandia; tercero, Alemania; cuarto, Hungría; quinto, Noruega; sexto, Italia; séptimo, Francia; octavo, Suecia; noveno, Hungría; décimo, Alemania; undécimo, Italia; undécimo, Suecia; undécimo, Francia; undécimo, Noruega.

Finales de la lucha

greco romana

BERLIN, 9.—(U.P.)—Los resultados finales en las dos clases de estilo de lucha griega en el campeonato olímpico fueron:

Categoría pesada: ganó Finlandia; Estonia; segundo, Suecia; tercero, Hungría; Alemania; cuarto, Croacia; Turquía; quinto, Nysius; sexto, Finlandia; séptimo, Lituania; octavo, Italia.

Categoría medio pesada: ganó Suecia; segundo, Finlandia; tercero, Alemania; cuarto, Hungría; quinto, Noruega; sexto, Italia; séptimo, Francia; octavo, Suecia; noveno, Hungría; décimo, Alemania; undécimo, Italia; undécimo, Suecia; undécimo, Francia; undécimo, Noruega.

Finales de la lucha

greco romana

BERLIN, 9.—(U.P.)—Los resultados finales en las dos clases de estilo de lucha griega en el campeonato olímpico fueron:

Categoría pesada: ganó Finlandia; Estonia; segundo, Suecia; tercero, Hungría; Alemania; cuarto, Croacia; Turquía; quinto, Nysius; sexto, Finlandia; séptimo, Lituania; octavo, Italia.

Categoría medio pesada: ganó Suecia; segundo, Finlandia; tercero, Alemania; cuarto, Hungría; quinto, Noruega; sexto, Italia; séptimo, Francia; octavo, Suecia; noveno, Hungría; décimo, Alemania; undécimo, Italia; undécimo, Suecia; undécimo, Francia; undécimo, Noruega.

Finales de la lucha

greco romana

BERLIN, 9.—(U.P.)—Los resultados finales en las dos clases de estilo de lucha griega en el campeonato olímpico fueron:

Categoría pesada: ganó Finlandia; Estonia; segundo, Suecia; tercero, Hungría; Alemania; cuarto, Croacia; Turquía; quinto, Nysius; sexto, Finlandia; séptimo, Lituania; octavo, Italia.

Categoría medio pesada: ganó Suecia; segundo, Finlandia; tercero, Alemania; cuarto, Hungría; quinto, Noruega; sexto, Italia; séptimo, Francia; octavo, Suecia; noveno, Hungría; décimo, Alemania; undécimo, Italia; undécimo, Suecia; undécimo, Francia; undécimo, Noruega.

Finales de la lucha

greco romana

BERLIN, 9.—(U.P.)—Los resultados finales en las dos clases de estilo de lucha griega en el campeonato olímpico fueron:

Categoría pesada: ganó Finlandia; Estonia; segundo, Suecia; tercero, Hungría; Alemania; cuarto, Croacia; Turquía; quinto, Nysius; sexto, Finlandia; séptimo, Lituania; octavo, Italia.

Categoría medio pesada: ganó Suecia; segundo, Finlandia; tercero, Alemania; cuarto, Hungría; quinto, Noruega; sexto, Italia; séptimo, Francia; octavo, Suecia; noveno, Hungría; décimo, Alemania; undécimo, Italia; undécimo, Suecia; undécimo, Francia; undécimo, Noruega.

Finales de la lucha

greco romana

BERLIN, 9.—(U.P.)—Los resultados finales en las dos clases de estilo de lucha griega en el campeonato olímpico fueron:

Categoría pesada: ganó Finlandia; Estonia; segundo, Suecia; tercero, Hungría; Alemania; cuarto, Croacia; Turquía; quinto, Nysius; sexto, Finlandia; séptimo, Lituania; octavo, Italia.

Categoría medio pesada: ganó Suecia; segundo, Finlandia; tercero, Alemania; cuarto, Hungría; quinto, Noruega; sexto, Italia; séptimo, Francia; octavo, Suecia; noveno, Hungría; décimo, Alemania; undécimo, Italia; undécimo, Suecia; undécimo, Francia; undécimo, Noruega.

Finales de la lucha

greco romana

BERLIN, 9.—(U.P.)—Los resultados finales en las dos clases de estilo de lucha griega en el campeonato olímpico fueron:

Categoría pesada: ganó Finlandia; Estonia; segundo, Suecia; tercero, Hungría; Alemania; cuarto, Croacia; Turquía; quinto, Nysius; sexto, Finlandia; séptimo, Lituania; octavo, Italia.

Categoría medio pesada: ganó Suecia; segundo, Finlandia; tercero, Alemania; cuarto, Hungría; quinto, Noruega; sexto, Italia; séptimo, Francia; octavo, Suecia; noveno, Hungría; décimo, Alemania; undécimo, Italia; undécimo, Suecia; undécimo, Francia; undécimo, Noruega.

Finales de la lucha

greco romana

BERLIN, 9.—(U.P.)—Los resultados finales en las dos clases de estilo de lucha griega en el campeonato olímpico fueron:

Categoría pesada: ganó Finlandia; Estonia; segundo, Suecia; tercero, Hungría; Alemania; cuarto, Croacia; Turquía; quinto, Nysius; sexto, Finlandia; séptimo, Lituania; octavo, Italia.

Categoría medio pesada: ganó Suecia; segundo, Finlandia; tercero, Alemania; cuarto, Hungría; quinto, Noruega; sexto, Italia; séptimo, Francia; octavo, Suecia; noveno, Hungría; décimo, Alemania; undécimo, Italia; undécimo, Suecia; undécimo, Francia; undécimo, Noruega.

Finales de la lucha

greco romana

BERLIN, 9.—(U.P.)—Los resultados finales en las dos clases de estilo de lucha griega en el campeonato olímpico fueron:

Categoría pesada: ganó Finlandia; Estonia; segundo, Suecia; tercero, Hungría; Alemania; cuarto, Croacia; Turquía; quinto, Nysius; sexto, Finlandia; séptimo, Lituania; octavo, Italia.

Categoría medio pesada: ganó Suecia; segundo, Finlandia; tercero, Alemania; cuarto, Hungría; quinto, Noruega; sexto, Italia; séptimo, Francia; octavo, Suecia; noveno, Hungría; décimo, Alemania; undécimo, Italia; undécimo, Suecia; undécimo, Francia; undécimo, Noruega.

Finales de la lucha

greco romana

BERLIN, 9.—(U.P.)—Los resultados finales en las dos clases de estilo de lucha griega en el campeonato olímpico fueron:

Categoría pesada: ganó Finlandia; Estonia; segundo, Suecia; tercero, Hungría; Alemania; cuarto, Croacia; Turquía; quinto, Nysius; sexto, Finlandia; séptimo, Lituania; octavo, Italia.

Categoría medio pesada: ganó Suecia; segundo, Finlandia; tercero, Alemania; cuarto, Hungría; quinto, Noruega; sexto, Italia; séptimo, Francia; octavo, Suecia; noveno, Hungría; décimo, Alemania; undécimo, Italia; undécimo, Suecia; undécimo, Francia; undécimo, Noruega.

Finales de la lucha

greco romana

BERLIN, 9.—(U.P.)—Los resultados finales en las dos clases de estilo de lucha griega en el campeonato olímpico fueron:

Categoría pesada: ganó Finlandia; Estonia; segundo, Suecia; tercero, Hungría; Alemania; cuarto, Croacia; Turquía; quinto, Nysius; sexto, Finlandia; séptimo, Lituania; octavo, Italia.

Categoría medio pesada: ganó Suecia; segundo, Finlandia; tercero, Alemania; cuarto, Hungría; quinto, Noruega; sexto, Italia; séptimo, Francia; octavo, Suecia; noveno, Hungría; décimo, Alemania; undécimo, Italia; undécimo, Suecia; undécimo, Francia; undécimo, Noruega.

Finales de la lucha

greco romana

BERLIN, 9.—(U.P.)—Los resultados finales en las dos clases de estilo de lucha griega en el campeonato olímpico fueron:

Categoría pesada: ganó Finlandia; Estonia; segundo, Suecia; tercero, Hungría; Alemania; cuarto, Croacia; Turquía; quinto, Nysius; sexto, Finlandia; séptimo, Lituania; octavo, Italia.

Categoría medio pesada: ganó Suecia; segundo, Finlandia; tercero, Alemania; cuarto, Hungría; quinto, Noruega; sexto, Italia; séptimo, Francia; octavo, Suecia; noveno, Hungría; décimo, Alemania; undécimo, Italia; undécimo, Suecia; undécimo, Francia; undécimo, Noruega.

Finales de la lucha

greco romana

BERLIN, 9.—(U.P.)—Los resultados finales en las dos clases de estilo de lucha griega en el campeonato olímpico fueron:

Categoría pesada: ganó Finlandia; Estonia; segundo, Suecia; tercero, Hungría; Alemania; cuarto, Croacia; Turquía; quinto, Nysius; sexto, Finlandia; séptimo, Lituania; octavo, Italia.

Categoría medio pesada: ganó Suecia; segundo, Finlandia; tercero, Alemania; cuarto, Hungría; quinto, Noruega; sexto, Italia; séptimo, Francia; octavo, Suecia; noveno, Hungría; décimo, Alemania; undécimo, Italia; undécimo, Suecia; undécimo, Francia; undécimo, Noruega.

Finales de la lucha

greco romana

BERLIN, 9.—(U.P.)—Los resultados finales en las dos clases de estilo de lucha griega en el campeonato olímpico fueron:

Categoría pesada: ganó Finlandia; Estonia; segundo, Suecia; tercero, Hungría; Alemania; cuarto, Croacia; Turquía; quinto, Nysius; sexto, Finlandia; séptimo, Lituania; octavo, Italia.

Categoría medio pesada: ganó Suecia; segundo, Finlandia; tercero, Alemania; cuarto, Hungría; quinto, Noruega; sexto, Italia; séptimo, Francia; octavo, Suecia; noveno, Hungría; décimo, Alemania; undécimo, Italia; undécimo, Suecia; undécimo, Francia; undécimo, Noruega.

</

# 17 records olímpicos en 23 pruebas, es el balance del atletismo

## ADEMÁS SE MEJORARON 6 MUNDIALES

Damos a continuación los resultados generales de todas las pruebas atléticas de los actuales Juegos Olímpicos. Examinando las grandes performances que se consiguieron en la mayoría de las pruebas, se podrá apreciar el estupendo progreso alcanzado por el atletismo, especialmente en Norteamérica, cuyos atletas obtuvieron una abrumadora mayoría de triunfos.

Estos resultados son los siguientes:

**100 METROS PLANOS**  
1.º Jesse Owens, norteamericano, 10" 3/10 (record mundial y olímpico).  
2.º Ralph Metcalfe, norteamericano, 10" 4/10.  
3.º Osembarp, holandés, 10" 5/10.

4.º F. Wikkoff, norteamericano.  
5.º Borchmeyer, alemán.  
6.º Stradberg, sueco.

Nota: En los cuartos finales, Owens corrió en 10" 2/10, record que no fué homologado por haber sido favorecido con una ligera brisa.

**200 METROS PLANOS**  
1.º Jesse Owens, norteamericano, 20" 7/10 (record mundial y olímpico).  
2.º Mak Robinson, norteamericano, 21" 1/10.

3.º M. Osendarp, holandés, 21" 3/10.  
4.º P. Haeni, suizo, 21" 4/10.  
5.º L. Orr, canadiense, 21" 6/10.

6.º W. von Beveren, holandés, 21" 8/10.

**400 METROS PLANOS**

1.º A. Williams, norteamericano, 46" 5/10.

2.º A. Godfrey Brown, inglés, 46" 6/10.

3.º J. Luvalle, norteamericano, 46" 8/10.

4.º W. Roberts, inglés, 46" 8/10.

5.º W. Fritz, canadiense, 47" 8/10.

6.º J. Loaring, canadiense, 48" 2/10.

**800 METROS PLANOS**

1.º Woodruff, norteamericano, 1' 52" 9/10.

2.º L. Lanzl, italiano, 1' 53" 3/10.

3.º P. Edwards, canadiense, 1' 53" 8/10.

4.º Kucharski, polaco, 1' 53" 8/10.

5.º C. Hornbostel, norteamericano, 1' 54" 6/10.

6.º H. Williamson, norteamericano, 1' 55" 8/10.

**1.500 METROS PLANOS**

1.º J. Lovelock, neozelandés, 3' 47" 8/10 (record mundial y olímpico).

2.º G. Cunningham, norteamericano, 3' 48" 4/10.

3.º L. Becalci, italiano, 3' 49" 2/10.

4.º A. San Roman, norteamericano, 3' 50".

5.º P. Edwards, canadiense, 3' 50" 4/10.

6.º J. F. Cornes, inglés, 3' 51" 4/10.

**3.000 METROS STEEPLECHASE**

1.º W. Iso Hollo, finlandés, 9' 03" 8/10 (record olímpico).

2.º Tuomisen, finlandés, 9' 06" 8/10.

3.º Dempert, alemán, 9' 07" 2/10.

4.º Matilafico, finlandés, 9' 09" 5/10.

5.º Manning, norteamericano, 9' 11" 2/10.

6.º Larson, sueco, 9' 16" 6/10.

Nota: El record olímpico anterior era de 9' 21" 6/10, de modo que los seis primeros lo batieron.

**5.000 METROS PLANOS**

1.º G. Hoeckert, finlandés, 14' 22" 2/10 (record olímpico).

2.º L. Lehtinen, finlandés, 14' 25" 8/10.

3.º J. Henry Jonson, sueco, 14' 29".

4.º K. Murakoso, japonés, en 14' 30".

5.º J. Noji, polaco.

6.º I. Salminen, finlandés, 10.000 METROS PLANOS

1.º I. Salminen, finlandés, 20' 13" 4/10.

2.º A. Askola, finlandés, 20' 15" 6/10.

3.º V. Iso Hollo, finlandés, 20' 20" 2/10.

4.º K. Murakoso, japonés, en 20' 25".

5.º J. Burns, británico, en 20' 28" 2/10.

6.º J. C. Zabala, argentino, 31' 22".

**MARATHON**

1.º Kitei Sōn, japonés, 2 horas 29' 19" 2/10 (record mundial y olímpico).

2.º E. Harper, inglés, 2 horas 31' 23" 2/10.

3.º Shorgus Nan, japonés, 2 horas 31' 42".

4.º E. Tomila, finlandés, 2 horas 32' 45".

5.º V. Muimonen, finlandés, 2 horas 33' 46".

6.º J. Lodewig, sudafricano, 2 horas 36' 17".

7.º Robertson, inglés, 2 horas 37' 06" 2/10.

8.º H. Gibson, sudafricano, 2 horas 38' 04".

9.º Parkiainen, finlandés, 2 horas 39' 33".

10.º T. Sixten Enockson, sueco, 2 horas 43' 12".

11.º M. Towns, norteamericano, 14" 2/10.

12.º D. Finlay, inglés, 14" 4/10.

13.º F. Polard, hijo, norteamericano, 14" 4/10.

14.º E. Lidman, sueco.

15.º St. Leger Thornton, inglés.

16.º L. O'Connor, canadiense.

Nota: En la primera semifinal, F. Towns marcó 14" 1/10,

lo que constituye un nuevo record mundial y olímpico.  
400 METROS CON VALLAS  
1.º G. Hardin, norteamericano, 52" 4/10.  
2.º J. Loaring, canadiense, 52" 7/10.  
3.º White, filipino, 52" 8/10.  
4.º Patterson, norteamericano, 53".  
5.º Magalhaes Padilha, brasileño, 54".  
6.º Mantikas, griego, 54" 2/10.

**POSTA DE 4 X 100 METROS (400 METROS)**

1.º Estados Unidos, formado por Owens, Metcalfe, Draper y Wykoff, 39" 8/10 (record mundial y olímpico).

2.º Italia, 41" 1/10.

3.º Alemania, 41" 2/10.

4.º Argentina, 42" 2/10.

5.º Canadá, 42" 7/10.

6.º Holanda (descalificado), 43" 1/10.

**ESTADIO OLÍMPICO DE NATACION (Berlín) 9.—(U. P.)**

—Aunque los uruguayos perdieron frente a los norteamericanos, por 2 a 1, en el match de water polo de la primera rueda de los Juegos Olímpicos, los sudamericanos dieron la impresión de ser tan buenos y a veces muchísimo mejores, que los contrarios, durante todo el desarrollo del refido match.

Tan disputado fué el partido, que cuatro jugadores, dos de cada equipo, se halabaron fuera de la piletta, cuando el norteamericano Philip Daubenspeck, que actuaba de delantero derecho hizo el gol que decidió el resultado, 18 segundos antes que el silbato del jefe de arbitros indicara el final del match.

Es ésta la segunda derrota que sufren los uruguayos en dos días, ambas por un margen de un punto.

Sin embargo, aún no han quedado eliminados, y deben jugar con el equipo holandés. Si pierden este próximo match quedarán fuera de la lucha.

Holanda derrotó ayer a Estados Unidos por 3 a 2, y hoy juega con Bélgica.

Cuando había transcurrido la mitad del primer periodo del partido de hoy, los uruguayos comenzaron un avance desde su propio goal, y los 10.000 espectadores que presenciaban el partido vieron las acciones más rápidas de water polo que hubieron observado hasta ahora.

En el inicio del periodo, Ray Beck salió en dos ocasiones brillantes su valla, pues

Castro y el otro forward uruguayo Hugo García, ayudados

a veces por el centro forward Alberto Battagiani, efectuaron ataques con excelentes pases.

Justo, antes de terminar el primer periodo, el norteamericano Charles Finn, que actuaba de delantero izquierdo, hizo un tiro magistral desde cinco metros del arco; pero la pelota tocó los palos.

Poco minutos después de iniciar el segundo tiempo, a pesar de la presentación otra oportunidad, que daba la victoria a su país, el uruguayo Hugo García, que actuaba de delantero izquierdo, efectuó un bonito tiro que marcó el gol que decidió el resultado.

El juego se desarrolló favorablemente para el equipo de Uruguay.

La formación de los equipos

URUGUAY: delantero izquierdo, Hugo García; centro forward, Alberto Battagiani; delantero derecho, José Castro; centro forward, Alberto Battagiani; centro izquierdo, Maximino García; back derecho, Julio Costambe; back izquierdo, James

## EE. UU. eliminó al Uruguay en water polo por dos a uno

EL MATCH FUÉ RUDAMENTE DISPUTADO Y LOS SUDAMERICANOS NO MERECIERON PERDER

Francia derrotó al Japón por 8 a 0; Austria a Suiza por 9 a 0; Alemania a Checoslovaquia por 6 a 1; G. Bretaña a Yugoslavia 4 x 3 y

Suecia a Islandia 4 a 0

O'Connor; goalkeeper, Kenneth Beck.

En otro match, Francia derrotó al Japón por 8 a 0. A continuación, otros resultados:

Hungría, 12; Malta, 0; Austria, 9; Suiza, 0; Alemania, 6; Checoslovaquia, 1; Gran Bretaña, 4; Yugoslavia, 3; Suecia, 4; Islandia, 0; y Bélgica con Holanda, empatados a 1.

Los equipos de Gran Bretaña, Suecia, Alemania y Hungría,

parecen ser los más poderosos de los 16 que compiten. Al término de la segunda rueda de hoy, Hungría tiene a su favor un total de 18 goles, en los dos partidos, por 1 de sus oponentes. Alemania marcó 14 por 2 de sus contrarios.

Los equipos con cuatro puntos, que es el máximo que se puede obtener hasta ahora son Hungría, Gran Bretaña y Alemania, Suecia, a pesar de demostrar excelentes condiciones frente a su equipo de Austria, que se jugó ayer, quedando sólo con 2 puntos.

Uruguay, Yugoslavia, Malta, Japón e Islandia, han perdido ambos partidos, y por lo tanto, no tiene puntos a su favor. Todos los equipos deberán jugar mañana un partido dentro de las respectivas eliminatorias.

ESTADOS UNIDOS: delantero izquierdo, Ray Ruddy, colocó un bonito tiro que marcó el gol que decidió el resultado.

Después, en el mismo tiempo, el centro forward Charles Finn, colocó un tiro que marcó el gol que decidió el resultado.

En el inicio del periodo, Ray Beck salvó en dos ocasiones brillantes su valla, pues

en el otro, el otro forward uruguayo Hugo García, agudó sus banderas y ordenó a los billeteros que saliesen de la piletta.

Al término de la rueda de hoy, Hungría tiene a su favor un total de 18 goles, en los dos partidos, por 1 de sus oponentes. Alemania marcó 14 por 2 de sus contrarios.

Los equipos con cuatro puntos,

que es el máximo que se puede obtener hasta ahora son Hungría, Gran Bretaña y Alemania, Suecia, a pesar de demostrar excelentes condiciones frente a su equipo de Austria, que se jugó ayer, quedando sólo con 2 puntos.

Uruguay, Yugoslavia, Malta,

Japón e Islandia, han perdido ambos partidos, y por lo tanto, no tiene puntos a su favor. Todos los equipos deberán jugar mañana un partido dentro de las respectivas eliminatorias.

ESTADOS UNIDOS: delantero izquierdo, Ray Ruddy, colocó un tiro que marcó el gol que decidió el resultado.

Después, en el mismo tiempo, el centro forward Charles Finn, colocó un tiro que marcó el gol que decidió el resultado.

En el inicio del periodo, Ray Beck salvó en dos ocasiones brillantes su valla, pues

en el otro, el otro forward uruguayo Hugo García, agudó sus banderas y ordenó a los billeteros que saliesen de la piletta.

Al término de la rueda de hoy, Hungría tiene a su favor un total de 18 goles, en los dos partidos, por 1 de sus oponentes. Alemania marcó 14 por 2 de sus contrarios.

Los equipos con cuatro puntos,

# Quintetos femeninos del Correa y Chacabuco vencieron ayer

Cabrera Gana y Deportes Estrella perdieron con todos los honores

En la tarde de ayer, se cumplieron una buena reunión de basquetbol femenino en la que intervieron cuatro quintetos de la primera división.

El primer partido de la tarde, que era sin lugar a dudas el más parejo de los dos, posiblemente por el numeroso público que asistió a presenciarlo.

**CABRERA-CORREA**

Al llamado del árbitro señor Mario Yuli, los quintetos alinean en la siguiente forma:

**Cabrera Gana:** Fedora Penelli, Adriana Pfeifer y Cecilia Jara, Clara Penelli y Clara Pfeifer.

**Enrique Correa:** — Fanny Montero, Mafalda Barraza, Zulema Lizana y Gaby Carrasco.

A los dos minutos de haberse iniciado la contienda, es Gaby

quieta la primera en hacer un doble desde muy cerca del tablero, seguido de una combinación iniciada en el centro por Adriana Pfeifer y Cecilia Jara, embocando desde bajo el cesto.

Zulema Lizana, una de las más hábiles delanteras del Correa, inicia una corrida y no siendo muy favorable obstrucción en su avance logra colocar el doble con una media. Instantes después, ésta misma jugadora recibe un buen pase de Mafalda Barraza, que lanza al cesto de costado y logra su objetivo.

Viene un instante de apremio para el marcador del Cabrera Gana, en que Gaby Carrasco decretó nueva caída, al intentar un segundo lanzamiento desde bajo el cesto.

Un nuevo descanso de dos minutos solicitan las del Cabrera Gana y, vuelta, las acciones se desarrollan, o se presenta el quinto integrado con Graciela Gámez en lugar de Clara Pfeifer.

Zulema Lizana, logra burlar la defensa de las rojas, y encerrándose sola frente al tablero, remata bien una jugada de Mafalda Barraza. En el centro de la cancha, logra Yolanda Penelli poner el juego a Cecilia Jara y ésta emboca un doble de distancia para el Cabrera Gana, con lo cual termina el primer período de juego favorable al Enrique Correa 10 contra 6.

**SEGUNDO TIEMPO**

Las acciones del quinto del Enrique Correa, son cada vez más apremiantes para el campo del Cabrera Gana, cuya defensa no actúa con la trazabilidad necesaria para neutralizar los avances de las blancas, lanzando estas al cesto, muchas veces sin ser obstruidas en su intento.

Enrique Correa, ha entrado en reemplazo de Mafalda Barraza, en el quinto del Correa.

**NORMA Y GRACIELA**

Gómez, hacen efectivo un tiro libre, cada una para sus marcadores, mientras Fedora Penelli por su parte da remate a un doble de pase que le ha hecho su hermana Yolanda.

Norma Montero inicia una corrida, que al ser interceptada por Yolanda Penelli, entrega a Gaby Carrasco, y ésta a Zulema Lizana que decreta nueva caída del tablero del Cabrera Gana.

En el descanso que ha solicitado el Cabrera Gana, entre a la cancha Clara Pfeifer, y en su lugar de Graciela Gámez.

Ya en los momentos finales del partido, se puede apreciar un descanso de dos minutos, y después de reanudar las acciones, el juego estacionado por momentos en el centro de la cancha; pero la efectividad en los lanzamientos libres no son efectivas para los equipos en lucha.

**Deportivo Olea:** Kacic, Toro, Constantino, Chang y Daggach.

**Sirio:** Ulloa, Chang y Hayano.

Los primeros lanzamientos parten a los oceanos, quienes de inmediato sacan ventajas en el marcador, mediante lanzamientos intermedios de Ulloa y Casagnot.

**Casagnot, Carrasco, Collina, Constantino y Chang,** no aprovechan sus lanzamientos libres que se han concedido en forma continua.

Constantino logra embocar un punto de caros, abriendo con ello la cuenta para el Sirio, el que de inmediato es descontado por Ulloa, con lanzamiento bajo el cesto, que ha recibido de Encina en forma individual.

La defensa del Sirio, está jugando con mucha acierto, especialmente por el lado de Toro, que impide un avance y pone en contra a Casagnot; éste, cruce a Constantino y emboca la ball

de su muy cerca.

Constantino logra embocar un punto de caros, abriendo con ello la cuenta para el Sirio, el que de inmediato es descontado por Ulloa, con lanzamiento bajo el cesto, que ha recibido de Encina en forma individual.

La defensa del Sirio, está jugando con mucha acierto, especialmente por el lado de Toro, que impide un avance y pone en contra a Casagnot; éste, cruce a Constantino y emboca la ball

de su muy cerca.

**Deportivo Olea:** Adela Morillo, Corina Pérez, Teresita Vélez, Alicia Sartori y Ana Morello.

**Deportes Estrella:** Amanda López, Ana Gálvez, Carmen López, Olga Gutiérrez y Amanda Machuca.

**EL MATCH**

Desde los comienzos, pudo notarse que el partido sería realmente disputado, ya que los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**CHACABUCO-ESTRELLA**

A las 16.35 horas, se dio comienzo al partido de fondo, donde el llamado del árbitro señor Osvaldo Retamal, los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**Deportivo Chacabuco:** Adela Morillo, Corina Pérez, Teresita Vélez, Alicia Sartori y Ana Morello.

**Deportes Estrella:** Amanda López, Ana Gálvez, Carmen López, Olga Gutiérrez y Amanda Machuca.

**EL MATCH**

Desde los comienzos, pudo notarse que el partido sería realmente disputado, ya que los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**CHACABUCO-ESTRELLA**

A las 16.35 horas, se dio comienzo al partido de fondo, donde el llamado del árbitro señor Osvaldo Retamal, los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**Deportivo Chacabuco:** Adela Morillo, Corina Pérez, Teresita Vélez, Alicia Sartori y Ana Morello.

**Deportes Estrella:** Amanda López, Ana Gálvez, Carmen López, Olga Gutiérrez y Amanda Machuca.

**EL MATCH**

Desde los comienzos, pudo notarse que el partido sería realmente disputado, ya que los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**CHACABUCO-ESTRELLA**

A las 16.35 horas, se dio comienzo al partido de fondo, donde el llamado del árbitro señor Osvaldo Retamal, los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**Deportivo Chacabuco:** Adela Morillo, Corina Pérez, Teresita Vélez, Alicia Sartori y Ana Morello.

**Deportes Estrella:** Amanda López, Ana Gálvez, Carmen López, Olga Gutiérrez y Amanda Machuca.

**EL MATCH**

Desde los comienzos, pudo notarse que el partido sería realmente disputado, ya que los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**CHACABUCO-ESTRELLA**

A las 16.35 horas, se dio comienzo al partido de fondo, donde el llamado del árbitro señor Osvaldo Retamal, los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**Deportivo Chacabuco:** Adela Morillo, Corina Pérez, Teresita Vélez, Alicia Sartori y Ana Morello.

**Deportes Estrella:** Amanda López, Ana Gálvez, Carmen López, Olga Gutiérrez y Amanda Machuca.

**EL MATCH**

Desde los comienzos, pudo notarse que el partido sería realmente disputado, ya que los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**CHACABUCO-ESTRELLA**

A las 16.35 horas, se dio comienzo al partido de fondo, donde el llamado del árbitro señor Osvaldo Retamal, los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**Deportivo Chacabuco:** Adela Morillo, Corina Pérez, Teresita Vélez, Alicia Sartori y Ana Morello.

**Deportes Estrella:** Amanda López, Ana Gálvez, Carmen López, Olga Gutiérrez y Amanda Machuca.

**EL MATCH**

Desde los comienzos, pudo notarse que el partido sería realmente disputado, ya que los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**CHACABUCO-ESTRELLA**

A las 16.35 horas, se dio comienzo al partido de fondo, donde el llamado del árbitro señor Osvaldo Retamal, los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**Deportivo Chacabuco:** Adela Morillo, Corina Pérez, Teresita Vélez, Alicia Sartori y Ana Morello.

**Deportes Estrella:** Amanda López, Ana Gálvez, Carmen López, Olga Gutiérrez y Amanda Machuca.

**EL MATCH**

Desde los comienzos, pudo notarse que el partido sería realmente disputado, ya que los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**CHACABUCO-ESTRELLA**

A las 16.35 horas, se dio comienzo al partido de fondo, donde el llamado del árbitro señor Osvaldo Retamal, los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**Deportivo Chacabuco:** Adela Morillo, Corina Pérez, Teresita Vélez, Alicia Sartori y Ana Morello.

**Deportes Estrella:** Amanda López, Ana Gálvez, Carmen López, Olga Gutiérrez y Amanda Machuca.

**EL MATCH**

Desde los comienzos, pudo notarse que el partido sería realmente disputado, ya que los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**CHACABUCO-ESTRELLA**

A las 16.35 horas, se dio comienzo al partido de fondo, donde el llamado del árbitro señor Osvaldo Retamal, los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**Deportivo Chacabuco:** Adela Morillo, Corina Pérez, Teresita Vélez, Alicia Sartori y Ana Morello.

**Deportes Estrella:** Amanda López, Ana Gálvez, Carmen López, Olga Gutiérrez y Amanda Machuca.

**EL MATCH**

Desde los comienzos, pudo notarse que el partido sería realmente disputado, ya que los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**CHACABUCO-ESTRELLA**

A las 16.35 horas, se dio comienzo al partido de fondo, donde el llamado del árbitro señor Osvaldo Retamal, los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**Deportivo Chacabuco:** Adela Morillo, Corina Pérez, Teresita Vélez, Alicia Sartori y Ana Morello.

**Deportes Estrella:** Amanda López, Ana Gálvez, Carmen López, Olga Gutiérrez y Amanda Machuca.

**EL MATCH**

Desde los comienzos, pudo notarse que el partido sería realmente disputado, ya que los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**CHACABUCO-ESTRELLA**

A las 16.35 horas, se dio comienzo al partido de fondo, donde el llamado del árbitro señor Osvaldo Retamal, los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**Deportivo Chacabuco:** Adela Morillo, Corina Pérez, Teresita Vélez, Alicia Sartori y Ana Morello.

**Deportes Estrella:** Amanda López, Ana Gálvez, Carmen López, Olga Gutiérrez y Amanda Machuca.

**EL MATCH**

Desde los comienzos, pudo notarse que el partido sería realmente disputado, ya que los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**CHACABUCO-ESTRELLA**

A las 16.35 horas, se dio comienzo al partido de fondo, donde el llamado del árbitro señor Osvaldo Retamal, los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**Deportivo Chacabuco:** Adela Morillo, Corina Pérez, Teresita Vélez, Alicia Sartori y Ana Morello.

**Deportes Estrella:** Amanda López, Ana Gálvez, Carmen López, Olga Gutiérrez y Amanda Machuca.

**EL MATCH**

Desde los comienzos, pudo notarse que el partido sería realmente disputado, ya que los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**CHACABUCO-ESTRELLA**

A las 16.35 horas, se dio comienzo al partido de fondo, donde el llamado del árbitro señor Osvaldo Retamal, los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**Deportivo Chacabuco:** Adela Morillo, Corina Pérez, Teresita Vélez, Alicia Sartori y Ana Morello.

**Deportes Estrella:** Amanda López, Ana Gálvez, Carmen López, Olga Gutiérrez y Amanda Machuca.

**EL MATCH**

Desde los comienzos, pudo notarse que el partido sería realmente disputado, ya que los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**CHACABUCO-ESTRELLA**

A las 16.35 horas, se dio comienzo al partido de fondo, donde el llamado del árbitro señor Osvaldo Retamal, los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**Deportivo Chacabuco:** Adela Morillo, Corina Pérez, Teresita Vélez, Alicia Sartori y Ana Morello.

**Deportes Estrella:** Amanda López, Ana Gálvez, Carmen López, Olga Gutiérrez y Amanda Machuca.

**EL MATCH**

Desde los comienzos, pudo notarse que el partido sería realmente disputado, ya que los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**CHACABUCO-ESTRELLA**

A las 16.35 horas, se dio comienzo al partido de fondo, donde el llamado del árbitro señor Osvaldo Retamal, los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**Deportivo Chacabuco:** Adela Morillo, Corina Pérez, Teresita Vélez, Alicia Sartori y Ana Morello.

**Deportes Estrella:** Amanda López, Ana Gálvez, Carmen López, Olga Gutiérrez y Amanda Machuca.

**EL MATCH**

Desde los comienzos, pudo notarse que el partido sería realmente disputado, ya que los quintetos se presentaron integrados de la siguiente manera:

**CHACABUCO-ESTRELLA**

A las 16.35 horas, se dio comienzo al partido de fondo, donde el llamado del árbitro señor Osvaldo Retam

# INDISCUTIBLE TRIUNFO ALCANZO AUDAX SOBRE MAGALLANES

PESE A LO ESTRECHO DEL SCORE, TRES TANTOS A DOS, LOS VERDES DOMINARON DURANTE LA MAYOR PARTE DEL MATCH

Exceso de combinaciones le fué fatal al conjunto albiceste. — Riveros, la figura más destacada del field

Una victoria indiscutible fué la que obtuvo ayer el Audax Italiano sobre el Magallanes, en el match amistoso que libraron en el field del Estadio Carabineros. El score registrado, tres tantos contra dos, no puede reflejar esa mejor clase desplegada por los integrantes del elenco verde, quienes, atendiendo a sus adversarios a su estilo de juego, impusieron una tarea constante y difícil, y que no pudo ser cumplida por los albicelestes. Pero el marcador no refleja en todo su alcance esa superioridad de los hombres de Giudice, y acusó una diferencia escasa que, indudablemente, favoreció a los aguerridos.

La brecha de ayer pudo haberse definido en una forma mucho más amplia en favor del Audax — tal fué su dominio, especialmente en la segunda etapa — pero factores de suerte, por una

parte, y de destreza en la extrema defensa de Magallanes, por otra, influyeron para que el pótico del cuadro campeón profesional no cayera batido un mayor número de veces.

En cuanto al match mismo, tomado desde el punto de vista del espectáculo, deberíamos decir que no llenó las expectativas de los fanáticos, toda vez que no se pudo ver una lucha impregnada de acciones emocionantes como corresponde a dos conjuntos del prestigio de verdes y albicelestes, vale decir, dos de los mejores exponentes de nuestro football profesional. Por otra parte, es preciso tomar en cuenta que se trataba de un match amistoso, y en el que los protagonistas —por razones fáciles de entender— no desarrollaron el máximo de sus energías y recursos. Fue así como vimos al "once" albiceste, —y cuando el score les era adverso por tres a uno— no hacer grandes esfuerzos por lograr una disminución en la ventaja adquirida por sus adversarios, circunstancias que, de haber sido el match oficial, hubiéranse interpretado como una característica de decadencia en el cuadro que resultó perdedor.

Con el triunfo obtenido ayer por el elenco verde, y ante un adversario como el Magallanes, se acentúa cada vez más el pronóstico de la catedra, en lo que se refiere a asignarle la mejor de las chances en la clasificación final de la competencia de este año. Su más próximo rival, Badminton, que tiene igual número de puntos que Magallanes, estimamos que es uno de los más duros escollos que puede encontrar en la segunda vuelta del torneo, ya que así lo atestiguan todas sus últimas buenas performances. Su empate logrado ayer frente a Colo Colo, y en la forma meritaria como lo hizo, es un indicio que no hace, sino confirmar nuestros presagios.

## LOS PRELIMINARES

El primer partido de la tarde estuvo a cargo de los cuadros infantiles del Magallanes y Audax Italiano, quienes hicieron un match lucido, y que se definió con el triunfo de los aguerridos por la convincente cuenta de cuatro a cero. Los equipos formaron de la siguiente manera: Magallanes: Collado; Ugarte, Ordóñez; Lamilla, Quintos, Quezada; Muñoz, Parra, Alveal, Guerrero y Ovalle. Audax: Silva; Valenzuela, Avila; Barreira, Suazo, Hernández; Alcalde, Pino, Briceño, Vigoroux y Vergara. Los goals fueron colocados por Para, Alveal, Guevara y Muñoz.

Jugaron a continuación los segundos equipos de verdes y albicelestes, el que terminó con la victoria de los primeros por el score de dos a cero. Los vencidos obtuvieron un tanto en cada tiempo. El match fue reñido, en especial durante la primera etapa. La constitución de los cuadros fué ésta:

AUDAX: Barra, M. Stip, Vazquez; Barrios, Mediavilla, As-

Los bordereaux del football profesional  
En los dos últimos canchas de ayer se registraron los siguientes bordereaux:

## CAMPOS DE SPORTS

Entrada líquida, \$ 1,783.75, correspondiendo a los clubs Santiago y Españoles, \$ 734.35 cada uno.

## ESTADIO MILITAR

La entrada bruta fué de \$ 6,278, y líquida de \$ 4,186.60. Correspondieron a los clubs Cola-Colo y Badminton, \$ 1,967.80 centavos a cada uno.

## ESTADIO DE CARABINEROS

La entrada líquida fué de \$ 7,890, y líquida de \$ 5,378.85 centavos. A los clubs Audax Italiano y Magallanes alcanzó a cada uno, \$ 2,689.40.

## EDUARDO ORLANDINI

Los aguerridos han organizado un avance por su flanco izquierdo y Torres, el ex puntero de la Sportiva Italiana, de Valparaíso, la liquida con un centro ceñidísimo que aprisiona Cabrera, cayéndole al suelo.

Esta situación es aprovechada por Carmona que carga al arquero, y lo hace introducirse con el balón dentro de su pósito, marcando el goal, pero es anulado por el árbitro por haber considerado ilícita la jugada del delantero albiceste.

Varios minutos de juego.

## OJEDA ABRIÓ LA CUENTA

A los 23 minutos de la primera etapa se produjo la apertura de la cuenta. Un foul de Baeza contra Avilés, lo sirve este jugador con tiro al centro que coge Giudice, y enfila por el balón dentro de las manos, y lo toma OJEDA, desde los metros, devolviendo la primera caída de Soto.

## EL EMPATE DE LOS AGUERRIDOS

Doce minutos después de producido el primer goal, Magallanes logra la igualdad de condiciones, merced a una inteligente jugada de su wing TORRES, que lanzó un tiro alto y obvio, logró estrellarse contra el arco de los verdes, y se le sueltan a Soto el balón dentro de las manos, y lo toma OJEDA, desde los metros, devolviendo la primera caída de Soto.

## GOAL ANULADO

Hanes. Este nuevo goal se produjo a los 38 minutos, y fué el último de la primera etapa.

## EL PERÍODO FINAL

A los 17.15 horas, y previo el descanso reglamentario, Hernán Bolanos relinchó las acciones.

Se ve que las líneas del equipo albiceste han reaccionado, y sus ataques son ahora de gran peligro; pero se estrellan con la hermética defensa de los verdes, en la que sobresale la labor de Riveros y Riveros.

## PENAL PERDIDO

En un peligroso avance de O. Bolanos, el zaguero Riveros, de los listados, interviene en un handi dentro del arco de pallín.

Hernán Bolanos es llamado a servirlo, y lo hace con violencia tiro bajo e inabordable.

Cuatro minutos más tarde, se retira del field Córdova, siendo

Hanes. Este nuevo goal se produjo a los 38 minutos, y fué el último de la primera etapa.

## EL PERÍODO FINAL

A los 17.15 horas, y previo el descanso reglamentario, Hernán Bolanos relinchó las acciones.

Se ve que las líneas del equipo albiceste han reaccionado, y sus ataques son ahora de gran peligro; pero se estrellan con la hermética defensa de los verdes,

en la que sobresale la labor de Riveros y Riveros.

## GOAL DE SOTO

Van 15 minutos de juego. Hasta estos momentos, las acciones están menos vistosas que en el período final. Audax es dominando y supera notoriamente a su adversario con un recomendable juego de conjun-

to.

## EL MEJOR TANTO DEL MATCH

A los 21 minutos de la etapa final, Ros pasa el balón a Riveros, y éste lo cede de inmediato a Ojeda. Se corrió al wing por su lado, rápidamente, y hizo un centro ajustado en el área del arco de pallín.

Hernán Bolanos es llaman-

do a servirlo, y lo hace con violencia tiro bajo e inabordable.

Cuatro minutos más tarde, se

sólo Juega a conciencia. Morales. Además, abusan los for-

wards de las comisiones, no rematan, sino encima del arco de Cárdenas.

El resto del match en esta forma, viene el viernes.

DOMINIO ABSOLUTO DE LOS VERDES

Va media hora del segundo período, y el dominio del Audax es completo. Todos sus hombres están trabajando en forma eficiente, y la labor de las diferentes líneas del cuadro es brillante. Destaca en el cuadro de Glúdice en líneas delante-

ra, y del cual sus adver-

sarios no se pueden librar.

CARMONA se pone en el arco italiano.

En el otro lado, los avances de los aguerridos no prosperan, debido al poco apoyo que presta la línea de halves en la que

están anatados los verdes.

AUDAX ITALIANO MAGALLANES.

Este período es intenso, y efectuado.

Los que compran comprenden que el anuncio es más práctico.

Un de los momentos más resueltos.

Un poco de sangre, de la media, y de la muerte.

Un poco de color, de la muerte.

Un poco de humor, de la muerte.

Un poco de amor, de la muerte.

Un poco de dolor, de la muerte.

Un poco de sufrimiento, de la muerte.

Un poco de muerte, de la muerte.

Un poco de vida, de la muerte.

Un poco de muerte, de la muerte.

## Se aplican varias mejoras a los autos en EE. UU.

Se estudia la supresión de la palanca de cambio de velocidades, reemplazándola por un pequeño cilindro mecánico

**DETROIT** (Estados Unidos), julio 18 de 1936.—La industria automotriz norteamericana tiene en estudio varias mejoras mecánicas, la primera de las cuales sería la supresión del sistema actual de cambio de velocidades, que requiere el uso de la incomodidad pa-

ciente de los "dealers" de aumentar a los ingenieros sus órdenes de trabajo. Los ingenieros mecánicos que concurren al reciente congreso de White Sulphur declaran que la supresión de la palanca en cuestión es la mejor que más avanzan para en práctica los fabricantes.

Las únicas "Reo" y "Hudson"

son las únicas que hasta la fecha han suprimido la palanca vertical colocada en el piso del vehículo. Ninguno de los otros fabricantes ha logrado proponer

persiguiendo el fin de ofrecer a los compradores coches espaciosos, se comprende el afán con que se busca el modo de reemplazar el conocido mecanismo por otro más práctico y que ocupe menos lugar.

Uno de los grandes fabricantes norteamericanos de piezas de repuesto es el estado norteamericano que parece prometer un resultado. Se trata de un aparato que iría colocado en el tablero de instrumentos, donde sólo ocuparía unos pocos centímetros. El aparato consiste en un pequeño cilindro provisto de sendos botones para cada velocidad, que funciona con la fuerza

vacio, como lo hacen mecanismos similares con que se ha querido resolver la cuestión.

Empero, es dudoso que otros fabricantes, aparte de los nombrados, introduzcan este cambio en sus modelos de 1937. Todo parece

## Un nuevo cojinetes de elásticos que supera los ruidos de las hojas

Una fábrica de los Estados Unidos ha lanzado a la venta un cojinetes para hojas de césped que, según asegura, elimina de una manera positiva los chirridos que comúnmente producen las hojas de los mismos. Los cojinetes consisten en una chapa agujereada con aristas en un costado que muerden la hoja del césped e impiden que aquéllos se salgan de su lugar. Los fabricantes dicen que cuando están llenos de lubricante apropiado, los cojinetes duran tanto como el coche, y contribuyen a que el vehículo marche con más suavidad, y desaparezcan los chirridos de la carrocería.

## La distribución de la producción del 2.o semestre

**DETROIT**, julio de 1936.—Las predicciones que se formulaban acerca de los 2.000.000 de automóviles que se producirían probablemente durante el segundo semestre del año incluyeron el siguiente detalle mensual: julio, 400.000 unidades; agosto, 300.000; septiembre, 250 mil; octubre, 350.000; noviembre 400.000, y diciembre, 300.000.

Es posible que la producción de agosto no alcance a 300.000 unidades, porque en la segunda mitad se producirá una gran disminución de las actividades fabriles a causa de los arreglos importantes que se practicarán en las maquinarias e instalaciones de los establecimientos, pero si los pedidos siguen fluviendo como hasta ahora, será preciso continuar produciendo volúmenes, y tal vez haya que retardar todo lo posible la iniciación de las "operaciones" con los modelos de la "compañía" de 1937.

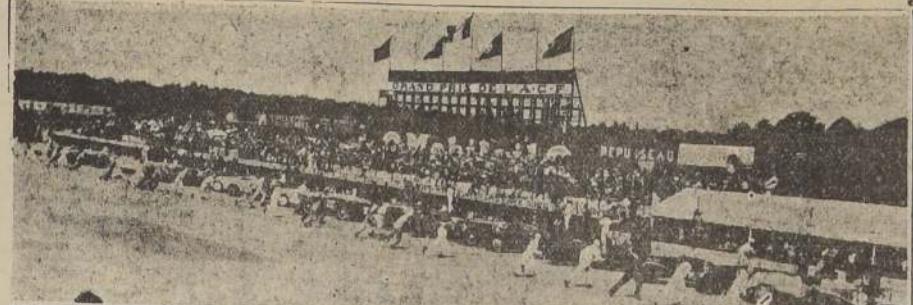
Las opiniones son cada vez más optimistas y han sido reforzadas por los resultados de estas últimas semanas, para las cuales se había predicho un gran descenso en las adquisiciones rurales de automóviles, cosa que no solo no se ha producido, sino que, por el contrario, se ha observado un aumento de la demanda. Después de estas comprobaciones, las halagadoras, se espera que las ventas rurales de automóviles comenzarán a desear en las últimas semanas del verano, es decir, que habrá de producirse más o menos al mismo tiempo que la demanda de las ventas urbanas. Han nacido, sin embargo, nuevas temores debido a las proporciones terribles que está alcanzando la sequía en amplias zonas agrícolas del país. No obstante esto, los "dealers" siguen siendo optimistas, y estiman que el impulso de la demanda, tanto urbana como rural, se mantendrá todavía por muchos meses.

Un "dealer" del Estado de Nebraska ha manifestado realmente lo siguiente: "Existe una visible tendencia a regresar a los 'coches usados' de segunda mano, y todos desean tener coches o camiones nuevos, por eso la demanda de autos en general, y abarca todos los actuales modelos, en mayor o menor grado".

Los "dealers" admiten, — y alcuni con pena — que los períodos de venta para los vehículos usados no son tan amplios como antes, pero reconocen que éstos ha contribuido a aumentar las ventas de los nuevos automóviles. Los beneficios obtuvieron los "dealers" el año anterior fueron en general bastante limitados, pero ellos esperan recuperarse este año.

Dentro de pocas semanas comenzará, pues, a desarrollarse un nuevo plan de trabajo para proceder a la organización tecnológica de las fábricas, mientras continúan estas produciendo automóviles de los actuales modelos, y para ello tendrán, sin duda, que trabajar día y noche durante los siete días de la semana por espacio de mes y medio, y quizás por más tiempo aún. Solo así podrán "liquidarse" los pedidos de modelos de 1936, tales como de septiembre y comienzo de diciembre desde principios de los nuevos tipos destinados a la "campaña" de 1937.

## Triunfó la nueva fórmula francesa en el Gran Premio de Montlhéry



Al dar la señal de partida los volantes corren rápidamente a ocupar sus coches



Wimille una vez finalizada la prueba, conversando con su copiloto Sommer



En plena carrera; en la vanguardia corre el Delahaye, pilotado por Mongin, seguido por otro coche de la misma marca



Wimille con su Bugatti, ganador de la carrera, encabezando el pelón de competidores

## Noticias industriales diversas de interés

La compañía Chevrolet ha publicado varias estadísticas relativas a su producción y venta durante los cinco primeros meses del año. De ella se desprende que el importe total de las ventas realizadas por sus "dealers" alcanzó a cerca de 600 millones de dólares (incluyendo los coches usados) y que el total debe haber superado los 750 millones en el primer semestre.

Las ventas del mes de abril (vehículos de los modelos de 1935 inclusive), alcanzaron un total de 133.681 unidades, lo que constituyó un "record" mensual de esa empresa. El anterior "record" mensual correspondió a 1932, y las ventas de mayo llegaron a 122 mil 814, otro guarismo extraordinario. Las cifras provisionales de junio arrojan un total de unas 118.000 unidades, de modo que, durante el segundo trimestre del año, los "dealers" de la compañía Chevrolet vendieron unos 381 mil 500 automóviles, los cuales sumados a las 272.183 unidades vendidas durante el primer trimestre, dan un total de más de 653 mil para los primeros seis meses.

La compañía Ford ha construido recientemente un 3.000.000 camión en su fábrica de Roush. Este camión es un "V-8 1 1/2 tonel". El primer camión Ford fue fabricado en 1917.

Se anuncia que ese 3.000.000 vehículo comercial de la refinería Standard será expuesto en la Centennial Show que va a celebrarse próximamente en el Estado de Texas.

En la reciente exposición de vehículos a motor celebrada en Transverse Island (Nueva York) por la New York State Motors Truck Association fueron exhibidos más de 700 modelos y tipos distintos de tales vehículos y "chassis".

La compañía De Soto — perteneciente a la Chrysler Corporation — ha cumplido hace pocos días el mayor pedido que registran los libros de la misma: 2.200 "taxicabs", correspondiendo a una sola orden proveniente de Nueva York.

Delahaye, hubieron de clasificarse mejor, pero fueron víctimas de abundantes incidentes, aunque de menor cuantía, por fallas en la alimentación.

Digamos de pasada, en su honor, que tres grandes marcas francesas comandaron indistintamente la ronda. Solo después de recorridos 900 kilómetros se dibujó la victoria del Bugatti de Wimille. En la categoría de 4 litros es el francés Louis Delage el campeón de los Hudson y en la categoría inferior o los dos litros la marca británica Riley (1466 cmc) se impuso en todo la linea. Los diminutos Simca-Flat, a pesar del handicap de su cilindrada (995 cmc) realizaron una apreciable exhibición de conjunto.

Paris-Mongin, Brunet-Zehender y Schell-Carrère destacaron como equipos homogéneos a bordo de los Delahaye; Wimille-Sommer sobre Bugatti; pero el vencedor Wimille merece párrafo aparte.

Jean-Pierre Wimille es el anfitrión de la Gran Premio de Francia, no pasó el Rubicon, dejara abierta Etive Bussati escapar a su campéon en dirección de Modena?

Y sin embargo... Las noticias que llegan de Milán dan por seguro que Jean Pierre Wimille es el mejor corredor francés para carreras de velocidad: audaz, combativo, diestro y por excelencia deportivo. Dispuso siempre a sortear todos los riesgos, como lo probó el año pasado al acudir a El Cabo por vía de los aires al volante de su avión de turismo, sin eludir peligros y peligros, para poder participar en el Gran Premio del África meridional. El gran corredor francés viene coqueteando estos últimos tiempos con Alfa Romeo. Pero en el Gran Premio de Francia no pasó el Rubicon, dejara abierta Etive Bussati escapar a su campéon en dirección de Modena?

Y sin embargo... Las noticias que llegan de Milán dan por seguro que Jean Pierre Wimille es el mejor corredor francés para carreras de velocidad: audaz, combativo, diestro y por excelencia deportivo. Dispuso siempre a sortear todos los riesgos, como lo probó el año

pasado al acudir a El Cabo por vía de los aires al volante de su avión de turismo, sin eludir peligros y peligros, para poder participar en el Gran Premio del África meridional. El gran corredor francés viene coqueteando estos últimos tiempos con Alfa Romeo.

En la clasificación final sobre la distancia de 1.000 kilómetros fue la siguiente:

Categoría de 2 a 4 litros: 1.º Wimille-Sommer sobre Bugatti; 1.º 125 cmc: 1.º 1000 kilómetros: 7 horas 58 minutos 53 segundos 710 m. media horaria: 125 kilómetros 238 metros; 2.º G. Mongin, sobre Delahaye, 3557 cmc, en 7 horas 59' 44" 2/10; media horaria: 125 kilómetros 068; 3.º J. Brunet-Zehender, sobre Delahaye, 3557 cmc, en 8 horas 23" 610; 4.º Schell-Carrère, sobre Delahaye, 3557 cmc, 79 vueltas, 967 kilómetros 500, en 8 horas 3' 7" 110; 5.º Uerrot-Dhone, sobre Delahaye, 3557 cmc, 78 vueltas, 975 kilómetros en 7 horas 59' 20" 810; 6.º Veyron-Williams, sobre Bugatti, 3557 cmc, 78 vueltas, 957 kilómetros 500; 10.º Morel-Chicetti, sobre Talbot, 2984 cmc, 75 vueltas, 937 kilómetros 500; 11.º D. Daniel-Marie, sobre Delahaye, 3557 cmc, 75 vueltas, 930 kilómetros; 9.º Held-Nimz, sobre Talbot, 3998 cmc, 76 vueltas, 950 kilómetros; 12.º Dreyfus-Bradley, sobre Talbot, 3998 cmc, 75 vueltas, 937 kilómetros 500; 13.º Morel-Chicetti, sobre Talbot, 2984 cmc, 75 vueltas, 937 kilómetros 500; 14.º D. Daniel-Marie, sobre Delahaye, 3557 cmc, 74 vueltas, 925 kilómetros; 1.º D. Van der Beck, sobre Riley, 1495 cmc, 71 vueltas; 3.º C. Cor. Paul-Sabelli, sobre Riley, 1495 cmc, 69 vueltas; 4.º Fairchild-Dobson, sobre Riley, 1496 cmc, 67 vueltas; 5.º Amédée Gordini-Querzola, sobre Simca-Flat, 995 cmc, 2 vueltas; 6.º Lutje et Eccles, sobre Singer, 972 cmc, 60 vueltas; 7.º J. Barnes, sobre Barnes, sobre Singer, 972 cmc, 58 vueltas; 8.º C. A. Martin-Horville, sobre Simca-Flat, 995 cmc, 56 vueltas; 9.º Camerano, el Languet, sobre Simca-Flat, 993 cmc, 55 vueltas; 10.º L. Howe-Dixon, sobre Marendis, 1991 cmc, 54 vueltas.

Clasificación por grupos: este grupo hasta 2 litros, en el Trocadero Macrile, sobre Riley, 1495 cmc, 71 vueltas, en 8 horas 21 segundos 3/10; media horaria: 110 kilómetros 050; 2.º Van der Beck, sobre Riley, 1495 cmc, 71 vueltas; 3.º C. Cor. Paul-Sabelli, sobre Riley, 1495 cmc, 69 vueltas;

4.º Fairchild-Dobson, sobre Riley, 1496 cmc, 67 vueltas; 5.º Amédée Gordini-Querzola, sobre Simca-Flat, 995 cmc, 2 vueltas; 6.º Lutje et Eccles, sobre Singer, 972 cmc, 60 vueltas; 7.º J. Barnes, sobre Barnes, sobre Singer, 972 cmc, 58 vueltas; 8.º C. A. Martin-Horville, sobre Simca-Flat, 995 cmc, 56 vueltas; 9.º Camerano, el Languet, sobre Simca-Flat, 993 cmc, 55 vueltas; 10.º L. Howe-Dixon, sobre Marendis, 1991 cmc, 54 vueltas.

Categoría de 4 litros, en adelante: 1.º E. G. sobre Lancia, 4450 cmc, 103 kilómetros 074, en 8 horas 8 minutos 43 segundos 4/10; media horaria: 103 kilómetros 874 y 2.º H. H. Trintignant, sobre Hudson, 4180 cmc, 65 vueltas, 812 kilómetros 500.

Categoría de 4 litros, en adelante: 1.º E. G. sobre Lancia, 4450 cmc, 103 kilómetros 074, en 8 horas 8 minutos 43 segundos 4/10; media horaria: 103 kilómetros 874 y 2.º H. H. Trintignant, sobre Hudson, 4180 cmc, 65 vueltas, 812 kilómetros 500.

CONTRA  
Resfriados  
Pastillas TOSSIN

## NUEVA COMODIDAD QUE ESTÁ A LA ALTURA DEL FUNCIONAMIENTO DEL V-8

EL FORD

1936 BRINDA

## NUEVA COMODIDAD

QUE ESTÁ A LA ALTURA

DEL FUNCIONAMIENTO DEL V-8



La adopción del motor V-8 dio al automóvil Ford tremenda potencia y aceleración — cualidades de funcionamiento enteramente nuevas y sin precedente, cualquiera que sea el precio.

Para 1936, la Ford Motor Company ha concentrado sus esfuerzos en poner a la altura del motor V-8 todos los otros rasgos del automóvil.

Anchos asientos, dispuestos en un ángulo correcto, aumentan la comodidad del conductor y los pasajeros. El Equilibrio Céntrico suaviza la marcha sobre caminos ásperos. El nuevo Ford es también más fácil de conducir. Posee un embrague cuyo pedal requiere sólo una ligera presión, frenos de super-seguridad, y un engranaje de dirección cuya relación es de 17 a 1.

El Concesionario Ford más cercano gustosamente demuestra a Ud. cómo la comodidad y seguridad del nuevo Ford son hoy tan sobresalientes como el motor V-8.

EL FORD V-8 para 1936



El Ford 1936 Combina el Funcionamiento del V-8 con Gran Suavidad de Marcha  
Equilibrio Céntrico • Frenos y embrague que actúan con sólo una ligera presión • Dirección que responde al menor toque, con relación de engranajes de 17 a 1 • Cambio de marcha más fácil.

CONTRADA  
Resfriados  
Pastillas TOSSIN



Santiago, agosto 10 de 1936

## HACIA LA NORMALIZACION DEL ABASTECIMIENTO

En reunión reciente celebrada en la Presidencia de la República, a la cual había citado el Excmo. señor Alejandro a los Ministros del Interior, del Trabajo y de Agricultura, se llegó a interesantes conclusiones en el problema de las subsistencias.

Desde luego, se estableció plenamente, como lo habían anticipado en varios editoriales, que no hay escasez de productos, por lo que debe eliminarse este aspecto como factor de alza de precios en los artículos de primera necesidad. Establecida esta importante conclusión, es fuerza aceptar que ha existido y existe especulación alrededor de estos productos. Las defensas que han ensayado algunos comerciantes e intermediarios, no han logrado destruir la verdad de las cifras. Lo único que se puede aceptar en este sentido es que la especulación se ha detenido por las medidas tomadas por la autoridad, y es indudable que en estos momentos hay comerciantes que corren el riesgo de fuertes pérdidas, debido a la limitación de los precios impuesta por el Comisariado. Es sensible, pero esos comerciantes e intermediarios han sido viciados de la especulación en que quisieron participar.

Establecido ya la pauta que las autoridades seguirán este año para detener la especulación en artículos alimenticios, es conveniente ir más al fondo del problema y trazar las disposiciones que asegurarán para el año próximo un normal abastecimiento del consumo interno, a precios razonables.

En este sentido la labor de los organismos fiscales que controlan la producción es de gran interés; pero, al mismo tiempo, se requiere la cooperación de los productores a fin de que sigan las instrucciones sobre siembrales que son impartidas.

Es sensible anotar el hecho que en Chile los agricultores son reacios, en su mayoría, acatar las sugerencias de los organismos técnicos para coordinar la producción. Los agricultores prefieren manejar sus industrias individualmente, sin sujeción a ningún tipo. Esta política individualista de aislamiento trae aparejadas las grandes oscilaciones en los precios que se observan en gran número de productos agrarios. Si un año tiene buen precio un determinado producto, al siguiente éste se ve favorito en los cultivos, de manera que una cosecha demasiado abundante deprecia su valor.

Hemos dado este ejemplo para demostrar la falta de coordinación que existe en la determinación de los cultivos. En Estados Unidos, los productores siguen fielmente las instrucciones que el Departamento de Agricultura les impone, de acuerdo con los estudios y observaciones sobre el mercado interno; este Departamento no sólo aconseja lo que se debe sembrar en determinadas zonas, sino que indica la cuantía de las siembras, a fin de mantener un precio remunerador para el productor y también para evitar las escaseces de los diversos artículos de consumo.

Los agricultores siguen en Chile esta clase de instrucciones, que no tienen otro objeto que disciplinar la producción, es indudable que existen situaciones como la presente, en que el Gobierno se ve obligado a tomar medidas que son dolorosas, a la par que establecen las industrias y las asocian a un rendimiento estable, un factor de tranquilidad.

La vida del Instituto Nacional es tan larga como la de la República misma; nace con ella y sigue con ésta sus vicisitudes hasta que, organizada en definitiva, el Instituto también se consolida como plantel de enseñanza superior y secundaria. El profesorado de ese establecimiento puede decirse que siempre fui el más destacado con que contó la cátedra. La sirvieron verdaderos apostoles de ideales como Lauterio, Amunátegui y Cifuentes; sabios como Doneyko y Phillipi; tratadistas como Carlos Bello y Barros Arana, en suma, maestros que superaron formar, como entonces se sabía formar, el alma de los jóvenes.

Hoy celebra el Instituto el aniversario de su fundación, en una oportunidad en que lo encuentra próspero y seguro de su camino. Es de desear que su marcha hacia el progreso, cada vez más exemplificadora, no se detenga ni se vea perturbada en el caso del trigo, por lo que esta industria se ha establecido paulatinamente sobre bases fraternamente reproductivas para agricultores, al mismo tiempo que el consumo interno es asegurado a un precio regular, estableciéndose el saldo correspondiente de exportación.

Hoy, a las 18.30, en el Salón de Conferencias de la Universidad de Chile, hará una importante disertación sobre "Bolívar" el distinguido profesor y médico norteamericano Mr. Charles Gordon Heyd, cuyas conferencias han despertado verdadero interés en el cuerpo médico de esta capital.

La Facultad de Medicina organiza en esta ocasión, el título de miembro honorario, al distinguido facultativo, en atención a su sólida personalidad científica reconocida en el mundo entero.

para su abastecimiento, sin que tuviera que pagar los precios que ahora ha sido necesario rebajar violentamente.

Los esfuerzos que hace el Presidente de la República están dando resultados positivos, que se traducirán en el año que viene en una situación de mayor normalidad, si es que el Gobierno no cede en su propósito de proteger con justicia los intereses de los consumidores y de disminuir la producción.

**EL DIA DEL ECUADOR**

La República del Ecuador celebra hoy el aniversario de su independencia. Para nuestro país, la fecha ecuatoriana encuentra una viva y honesta resonancia, porque los lazos tradicionales de amistad que nos unen se han mantenido en una línea invariable y estrecha de solidaridad.

La vida del Ecuador independiente contempla en el curso de su fecundo desarrollo, hechos históricos de alta trascendencia y un progreso evidente, unido a una clara comprensión de sus deberes continentales. Ha participado el Ecuador de los mismos conflictos que han sacudido todas las Repúblicas hispanoamericanas, y actualmente se encuentra en el más vigoroso de los puntos de su desenvolvimiento social y político. Dueño el país hermano de ricas y extensas zonas productivas, con un suelo immense en posibilidades, ha entrado ahora a la vida del trabajo regiones ingentes y fértiles, que constituyen para el riesgo de fuertes pérdidas, debido a la limitación de los precios impuesta por el Comisariado. Es sensible, pero esos comerciantes e intermediarios han sido viciados de la especulación en que quisieron participar.

Establecido ya la pauta que las autoridades seguirán este año para detener la especulación en artículos alimenticios, es conveniente ir más al fondo del problema y trazar las disposiciones que asegurarán para el año próximo un normal abastecimiento del consumo interno, a precios razonables.

En este sentido la labor de los organismos fiscales que controlan la producción es de gran interés; pero, al mismo tiempo, se requiere la cooperación de los productores a fin de que sigan las instrucciones sobre siembrales que son impartidas.

Es sensible anotar el hecho que en Chile los agricultores son reacios, en su mayoría, acatar las sugerencias de los organismos técnicos para coordinar la producción. Los agricultores prefieren manejar sus industrias individualmente, sin sujeción a ningún tipo. Esta política individualista de aislamiento trae aparejadas las grandes oscilaciones en los precios que se observan en gran número de productos agrarios. Si un año tiene buen precio un determinado producto, al siguiente éste se ve favorito en los cultivos, de manera que una cosecha demasiado abundante deprecia su valor.

Hemos dado este ejemplo para demostrar la falta de coordinación que existe en la determinación de los cultivos.

En nuestro país, la celebración de la magna fecha que hoy conmemora el Ecuador, encuentra una cordial simpatía, que es la revelación de esa amistad mantenida en el curso del tiempo con inalterable continuidad de ideales.

**EL INSTITUTO NACIONAL**

En 123 años de existencia el Instituto Nacional sigue siendo, en nuestra enseñanza secundaria, el reflejo de lo que pensaron sus fundadores, es decir, el establecimiento modelo de la instrucción media del país. Sus autoridades, dirigidas por los hombres más eminentes del país, entre los cuales se contaron don Manuel Montt y don Antonio Varas, don Juan N. Espino, fueron también frecuentadas por un alumnado que dio a la República sus más brillantes inteligencias y que hoy ocupa los órdenes de la actividad humana. No es una iseveración antojadiza ni mucho menos exagerada decir que cuanto ciudadano distinguido ha tenido el país, se educó en el Instituto Nacional, verdadero semillero de varones esclarecidos y patriotas.

La vida del Instituto Nacional es tan larga como la de la República misma; nace con ella y sigue con ésta sus vicisitudes hasta que, organizada en definitiva, el Instituto también se consolida como plantel de enseñanza superior y secundaria. El profesorado de ese establecimiento puede decirse que siempre fui el más destacado con que contó la cátedra. La sirvieron verdaderos apostoles de ideales como Lauterio, Amunátegui y Cifuentes; sabios como Doneyko y Phillipi; tratadistas como Carlos Bello y Barros Arana, en suma, maestros que superaron formar, como entonces se sabía formar, el alma de los jóvenes.

Hoy celebra el Instituto el aniversario de su fundación, en una oportunidad en que lo encuentra próspero y seguro de su camino. Es de desear que su marcha hacia el progreso, cada vez más exemplificadora, no se detenga ni se vea perturbada en el caso del trigo, por lo que esta industria se ha establecido paulatinamente sobre bases fraternamente reproductivas para agricultores, al mismo tiempo que el consumo interno es asegurado a un precio regular, estableciéndose el saldo correspondiente de exportación.

Hoy, a las 18.30, en el Salón de Conferencias de la Universidad de Chile, hará una importante disertación sobre "Bolívar" el distinguido profesor y médico norteamericano Mr. Charles Gordon Heyd, cuyas conferencias han despertado verdadero interés en el cuerpo médico de esta capital.

La Facultad de Medicina organiza en esta ocasión, el título de miembro honorario, al distinguido facultativo, en atención a su sólida personalidad científica reconocida en el mundo entero.

## PANORAMA POLITICO DEL MUNDO

(DIARIO DE UN OBSERVADOR)

## LA OPINION DE MUNDO FRENTE A LA REVOLUCION ESPAÑOLA

## Alemania

La opinión pública de Alemania, frente al conflicto español, es de un irancho y escaso tono, a favor de los rebeldes que encabeza el general Franco. La prensa de toda la República rechaza también este sentir, que a no dudarlo, inspira y dirige el Reichstag.

Sin embargo, el Gobierno aleman se demuestra pronto a entrar en un entendimiento colectivo con los gobiernos europeos, a fin de mantener una espiritu neutralidad en la guerra civil de España. Pero se entiende que Berlín se entera en ningún arreglo si estos países iban a producir la guerra civil de España, en un acuerdo de la mayor delicadeza internacional. Estos hechos son los que refieren al problema de la seguridad en el Mediterráneo.

Hasta ahora Francia e Inglaterra habían mantenido una actitud similar, casi un control absoluto italiano, tratada como pariente pobre por las grandes potencias del Siglo XIX y monopoliada por el insulto después de la Guerra del 14, por los triunfadores económicos del conflicto, no tener neutralidad, grande independencia en el Mediterráneo, y que era mejor querer tanto, pero no tener perspectiva alguna de arreglar esto en su condición de inferioridad. Mas, llegando al poder Benito Mussolini y transformado en pocos años el demócratico reino de Italia en la fuerza y disciplina nación que hoy es, y por último, venido Mussolini se tiene trazadas, con Ginebra, Y o hizo.

Basta esto no lograren obtener los ingleses. Pero tampoco pueden desculpar el Mediterráneo; por eso también el empeño del Foreign Office a fin de que se apruebe el compromiso Delbos.

**Bélgica** La opinión belga, a juzgar por la expresión de sus periódicos, se encuentra inclinada a favor de los rebeldes, aunque su tono tiene el apasionamiento de las cosas que interesa de cerca. Sin embargo, la actitud del Gobierno belga es claramente neutral. Tanto que acaba de regular un envío de armas a la Peninsula, compradas por particulares de todos los países, y que estaban destinadas a surtir a los ejércitos en lucha, de uno y otro bando.

**Brasil** Los diarios brasileños se muestran, en su casi totalidad, partidarios de los rebeldes de España. Una parte, sin embargo, que escribimos estas líneas, Madrid, se queja de que las tropas rebeldes están recibiendo armamentos y municiones de las fábricas de aliados en el Río.

**China** Las agencias noticiosas no informan respecto al sentimiento público de China en relación con los sucesos de España, porque es seguro que en ese país dividido como se encuentra en la propaganda soviética y el entusiasmo nacionista, los criterios también encuentran muy distintos, para uniformar sus ideas respecto al actual momento histórico. Bolcheviques y fascistas, sólo pueden opinar en este caso, de acuerdo con sus particulares puntos de vista, sin considerar ningún otro motivo de conciliencia internacional.

**Chile** En nuestro país los diarios de mayor circulación han mantenido una perfecta neutralidad informativa; aunque naturalmente, en sus páginas de redacción se haya reflejado el sentir divergente de esa rosa de los vientos, que es en realidad la opinión de los pueblos, cuando su prensa no está sujeta a un régimen de dictadura.

**Francia** A pesar de su Gobierno de Frente Popular, el sentimiento partidista de la República Francesa, está dividido, frente a la incógnita española, más que en ningún otro de los países del mundo. Los nacionalistas, agrupados en diferentes organizaciones patrióticas, apoyan, como lo hacen en el *Croix de Feu*, la acción directa con ardorosos partidarios de los rebeldes españoles, y sus diarios y voceros oficiales atacan día a día al Gobierno del Eje, de no vigilar con la estricteza necesaria el manejo de los contrabandistas de armas que surten a los leales de Madrid. A su vez, la prensa

de ahí, entonces, la inquietud del Quai d'Orsay se expresa en que éste sabe muy bien que, si fuese posible, marcar con buenos ojos la propaganda comunista en el mundo Occidental, que hoy en día es más numerosa que la de los fascistas, y que el resultado de su política de neutralidad sea tanto de los gobiernos como de los ciudadanos y empresas particulares. Es necesario, agregar, también, que el pionero en teoría la sugerencia Delbos lo hizo solamente tres respuestas aclaratorias a un número igual de preguntas.

**Gran Bretaña** La opinión pública inglesa, a juzgar por sus voceros más autorizados, es francamente amiga del Gobierno de Madrid.

Se explica: Inglaterra acaba de salir de una peligrosa situación interna con la guerra civil en Irlanda, y con el resultado de que se ha perdido todo el control de las relaciones diplomáticas con los países del mundo.

**Italia** Los diarios británicos se muestran, en su casi totalidad, partidarios de los rebeldes de España. Una parte, sin embargo, que escribimos estas líneas, Madrid, se queja de que las tropas rebeldes están recibiendo armamentos y municiones de los aliados en el Río.

**China** En nuestro país los diarios de mayor circulación han mantenido una perfecta neutralidad informativa; aunque naturalmente, en sus páginas de redacción se haya reflejado el sentir divergente de esa rosa de los vientos, que es en realidad la opinión de los pueblos, cuando su prensa no está sujeta a un régimen de dictadura.

**Francia** A pesar de su Gobierno de Frente Popular, el sentimiento partidista de la República Francesa, está dividido, frente a la incógnita española, más que en ningún otro de los países del mundo. Los nacionalistas, agrupados en diferentes organizaciones patrióticas, apoyan, como lo hacen en el *Croix de Feu*, la acción directa con ardorosos partidarios de los rebeldes españoles, y sus diarios y voceros oficiales atacan día a día al Gobierno del Eje, de no vigilar con la estricteza necesaria el manejo de los contrabandistas de armas que surten a los leales de Madrid. A su vez, la prensa

de ahí, entonces, la inquietud del Quai d'Orsay se expresa en que éste sabe muy bien que, si fuese posible, marcar con buenos ojos la propaganda comunista en el mundo Occidental, que hoy en día es más numerosa que la de los fascistas, y que el resultado de su política de neutralidad sea tanto de los gobiernos como de los ciudadanos y empresas particulares. Es necesario, agregar, también, que el pionero en teoría la sugerencia Delbos lo hizo solamente tres respuestas aclaratorias a un número igual de preguntas.

**Gran Bretaña** La opinión pública inglesa, a juzgar por sus voceros más autorizados, es francamente amiga del Gobierno de Madrid.

Se explica: Inglaterra acaba de salir de una peligrosa situación interna con la guerra civil en Irlanda, y con el resultado de que se ha perdido todo el control de las relaciones diplomáticas con los países del mundo.

**Italia** Los diarios británicos se muestran, en su casi totalidad, partidarios de los rebeldes de España. Una parte, sin embargo, que escribimos estas líneas, Madrid, se queja de que las tropas rebeldes están recibiendo armamentos y municiones de los aliados en el Río.

**China** En nuestro país los diarios de mayor circulación han mantenido una perfecta neutralidad informativa; aunque naturalmente, en sus páginas de redacción se haya reflejado el sentir divergente de esa rosa de los vientos, que es en realidad la opinión de los pueblos, cuando su prensa no está sujeta a un régimen de dictadura.

**Francia** A pesar de su Gobierno de Frente Popular, el sentimiento partidista de la República Francesa, está dividido, frente a la incógnita española, más que en ningún otro de los países del mundo. Los nacionalistas, agrupados en diferentes organizaciones patrióticas, apoyan, como lo hacen en el *Croix de Feu*, la acción directa con ardorosos partidarios de los rebeldes españoles, y sus diarios y voceros oficiales atacan día a día al Gobierno del Eje, de no vigilar con la estricteza necesaria el manejo de los contrabandistas de armas que surten a los leales de Madrid. A su vez, la prensa

de ahí, entonces, la inquietud del Quai d'Orsay se expresa en que éste sabe muy bien que, si fuese posible, marcar con buenos ojos la propaganda comunista en el mundo Occidental, que hoy en día es más numerosa que la de los fascistas, y que el resultado de su política de neutralidad sea tanto de los gobiernos como de los ciudadanos y empresas particulares. Es necesario, agregar, también, que el pionero en teoría la sugerencia Delbos lo hizo solamente tres respuestas aclaratorias a un número igual de preguntas.

**Gran Bretaña** La opinión pública inglesa, a juzgar por sus voceros más autorizados, es francamente amiga del Gobierno de Madrid.

Se explica: Inglaterra acaba de salir de una peligrosa situación interna con la guerra civil en Irlanda, y con el resultado de que se ha perdido todo el control de las relaciones diplomáticas con los países del mundo.

**Italia** Los diarios británicos se muestran, en su casi totalidad, partidarios de los rebeldes de España. Una parte, sin embargo, que escribimos estas líneas, Madrid, se queja de que las tropas rebeldes están recibiendo armamentos y municiones de los aliados en el Río.

**China** En nuestro país los diarios de mayor circulación han mantenido una perfecta neutralidad informativa; aunque naturalmente, en sus páginas de redacción se haya reflejado el sentir divergente de esa rosa de los vientos, que es en realidad la opinión de los pueblos, cuando su prensa no está sujeta a un régimen de dictadura.

**Francia** A pesar de su Gobierno de Frente Popular, el sentimiento partidista de la República Francesa, está dividido, frente a la incógnita española, más que en ningún otro de los países del mundo. Los nacionalistas, agrupados en diferentes organizaciones patrióticas, apoyan, como lo hacen en el *Croix de Feu*, la acción directa con ardorosos partidarios de los rebeldes españoles, y sus diarios y voceros oficiales atacan día a día al Gobierno del Eje, de no vigilar con la estricteza necesaria el manejo de los contrabandistas de armas que surten a los leales de Madrid. A su vez, la prensa

de ahí, entonces, la inquietud del Quai d'Orsay se expresa en que éste sabe muy bien que, si fuese posible, marcar con buenos ojos la propaganda comunista en el mundo Occidental, que hoy en día es más numerosa que la de los fascistas, y que el resultado de su política de neutralidad sea tanto de los gobiernos como de los ciudadanos y empresas particulares. Es necesario, agregar, también, que el pionero en teoría la sugerencia Delbos lo hizo solamente tres respuestas aclaratorias a un número igual de preguntas.

**Gran Bretaña** La opinión pública inglesa, a juzgar por sus voceros más autorizados, es francamente amiga del Gobierno de Madrid.

Se explica: Inglaterra acaba de salir de una peligrosa situación interna con la guerra civil en Irlanda, y con el resultado de que se ha perdido todo el control de las relaciones diplomáticas con los países del mundo.

**Italia** Los diarios británicos se muestran, en su casi totalidad, partidarios de los rebeldes de España. Una parte, sin embargo, que escribimos estas líneas, Madrid, se queja de que las tropas rebeldes están recibiendo armamentos y municiones de los aliados en el Río.

**China** En nuestro país los diarios de mayor circulación han mantenido una perfecta neutralidad informativa; aunque naturalmente, en sus páginas de redacción se haya reflejado el sentir divergente de esa rosa de los vientos, que es en realidad

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

**BARRACA DE FIERRO**

Hinze y Bostelmani  
Chacabuco 6  
TELÉFONO 65369

**fierro**

**1—ALHAJAS, MONEDAS Y ANTIGÜEDADES.**

(CASA KARDONSKY!), ESTADO 384. Oro, brillantes, relojes, compraventa, consignaciones, transformaciones, joyas, comprobantes relojes. Seguridad, competencia.

18-ag.

NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS. Fábrica Sostin. Nueva York 66.

18-ag.

ORO, PLATA, PLATINO, Brillantes, compra la acreditada Casa Real; pagamos precios máximos. Consulte antes de vender. Compañía 1025, freno Teatro Real. Teléfono 65855.

19-ag.

COMPAÑIA - VENTA, JOYAS, cambio monedas. - "Wall Street". Huérfanos 1129. Lotería Concepción.

23-ag.

COMPROVENTA, BRILLANTES, oro, objetos arte, platería, cristalería, todo importado. Ocasión: Artículos para regalos. Joyería York. Merced 868. Teléfono 67920.

17-ag.

CASTRO Y LOPEZ, JOYEROS. Arreglo y transformaciones de joyas. Huérfanos 1059. Oficina 51.

51.

COMPRA - VENTA JOYAS, brillantes, oro, platino, boletos. Composiciones relojes finos. "El Cronómetro Suizo". Agustinas 889. (Casa fundada 1916)

2 Sept.

ORO, PLATA Y BRILLANTES compra. Joyería El Meridiano, 10 de Julio 217.

10-ag.

AREOLLAS ORO, 14 Y 18 kilates, macizas, grabadas, desde \$ 96 par. San Diego 780. Relojería Spektman.

6 Sep.

RELOJES DESCOMPUESTOS. Compro. San Antonio N.o 15.

19-ag.

**2—AUTOMOVILES COMPRAVENTA.**

Luis MIRANDA, PROFESOR en Oviedo, enseña manejar automóviles. Amirante Busto 2 Oct.

53.

PARA SABANONES UNGUENTO "Negus".

31-ag.

JORGE SOZA VENDE AUTOMÓVILES de ocasión, con grandes facilidades; recibe coches parte pago. Delicias 1720, esquina Castro.

23-ag.

PARA UN BUEN CHUFLAY Papaya "Brockway". Pdala: Teléfono 61833.

31-ag.

FORD 1935, DE LUJO, CUATRO puertas, poco recorrido, se vende, sin intermediario. Teléfono 67638, de 1 a 2 P.M.

10-Ago.

VENDO CHRYSLER MODELO 1933, perfecto, de lujo, 4 puertas, por viaje. Purísima 194.

10-ag.

FORD DOS FUERTAS, MODELO de 1931, vénese de ocasión. Verlo y tratar: Serrano 87.

A 17.

GRAN OCASIÓN, VENDO automóvil Hudson, cerrado, 7 asientos, en perfecto estado y un Tractor Fordson, con arado de disco. Gran Avenida 4270.

Ag. 10.

**3—NEUMATICOS Y ACCESORIOS.**

PARA ESPINILLAS UNGUENTO "Negus".

31-ag.

NEUMATICOS 775x145, 730 por 130, recién recibidos. Londres 11.

A 9.

GARAGE "RENAULT" Carrera 449. Pintura automóviles gran lujo por experto europeo. Lavados, engrase. Abusos económicos para mantenimiento su coche. Compra venta automóviles usados. Se arriendan Boxes. Carrera 449 "Garage Renault".

3 Sept.

REPARACIONES, TRANSFORMACIONES durables, garantidas. A editados Talleres Radio Valparaíso. Morandé 757. Teléfono 82553.

12 Ag.

COMPANIA 1584; 250 DEPARTAMENTO tres piezas.

A 10.

PIEZAS O DEPARTAMENTO con o sin pensión, arriendo. Av. nida Egaña 162. Los Guindos.

A 10.

ARRIENDOSE CASA BAJOS, sitio industria. Molina 12.

Ag. 10.

A MATRIMONIO EXTRANJEIRO arriendo chaleco refaccionado, jardín. Av. Los Leones 1285.

12 Ag.

DEPART., PIEZAS

A 10.

COMPANIA 1584; 250 DEPARTAMENTO tres piezas.

A 10.

PIEZAS O DEPARTAMENTO con o sin pensión, arriendo. Av. nida Egaña 162. Los Guindos.

A 10.

ARRIENDO DOS PIEZAS persona sola o matrimonio sin niños en casa honorable. Santa Filomena 244, barrio Recoleta.

NO

S 180, SE ARRIENDA UN DEPARTAMENTO 4 piezas. Avenida General Velásquez 291.

10-ag.

S 500 ARRIENDO 3 PIEZAS amobladas, cocina, baño, en departamento. Marcollet 503.

10-ag.

DIMONTON FARO

OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS. PRECIOS BAJOS.

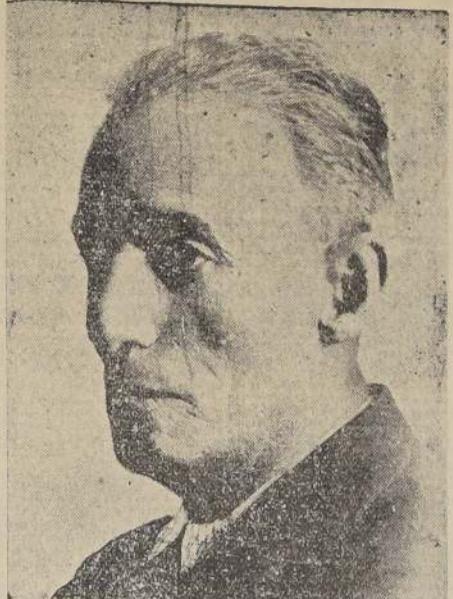
S. SACK SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Excelente para fumar.

Solemnemente se celebrará hoy el día nacional de la República ecuatoriana



El Encargado de Negocios del Ecuador, señor don Virgilio Chiriboga.



Excmo. señor Federico Páez, Presidente del Ecuador.

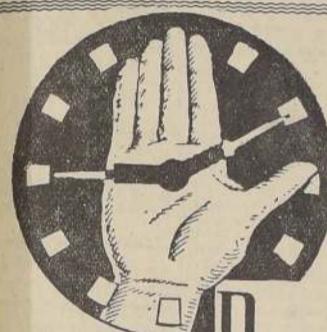


Señora Concepción de Chiriboga, esposa del Encargado de Negocios del Ecuador.

Con diversos actos se celebrará en el día de hoy, el aniversario nacional de la República del Ecuador, nación hermana que está unida a nuestro país por lazos de gran simpatía, desde que dio su primer grito de independencia, en la ciudad de Quito, el 10 de agosto de 1809.

#### RECEPCION EN LA LEGACION

A mediodía de hoy se llevará a efecto en los salones de la



## GOMO UN RELOJ

SIN DIETA, SIN MOLESTIAS, SIN TRASTORNO ALGUNO, PODRÁ REDUCIR SU INTESTINO PEREZOSO, TOMANDO LAS FAMOSAS TABLETAS

## "CRETOL"

Cada tabletta contiene: Fenofalcina: 005; Aloina: 005; Ipecac: 0005; Belladona: 002; Esas Anis: 005; Ipecac: 0005; Laxante-Purgante MAS ECONOMICO, SUAVE, AGRADEABLE Y EFICAZ.

DOSIS: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

VENTA: En todas las farmacias del país, al precio de \$ 0.40 el sobre de 3 tabletas.

LA CAJA: \$ 4.80.

PIEZAS: Abundantes.

NOS: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

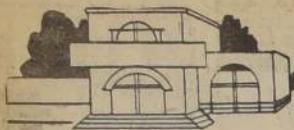
PIEZAS: Abundantes.

NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.

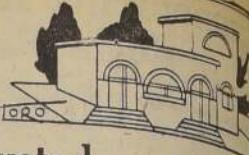
NOTA: Una tabletta para laxante. Dos tabletas para purgante.

PIEZAS: Abundantes.



# Carlos Ossandon Barros

BANDERA 168 — CASILLA 1080 — TELEFONO 65388



Impóngase detenidamente de estas oportunidades y encontrará la casa que usted necesita

Propiedades centrales

\$ 55.000 — BULNES, CERCA YUNGAS, casa moderna dos pisos, muy sólida, Hall, comedor, salón, tres dormitorios, baño instalado, dependencias, parrón, Deuda: \$ 26 mil pesos Caja Hipotecaria Ossandon, Bandera 168.

\$ 60.000 — INMEDIATA AV. PORTALES, casa moderna dos pisos, muy bien construida, Living, comedor, escritorio, tres dormitorios, baño instalado, dependencias, patio, Deuda: \$ 13.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 70.000 — PROXIMA AV. DELICIAS, casa refaccionada de un piso con hall, comedor, salón, tres dormitorios, baño instalado, dependencias, dos patios, Ossandon, Bandera 168.

\$ 75.000 — COMPAÑIA, BARRIO RESIDENCIAL, regia casa modernizada, un piso, con hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño instalado, dependencias, patio, Deuda: \$ 25.000 Caja Hipotecaria, Ossandon, Bandera 168.

\$ 80.000 — AGUSTINAS, BARRIO Brasil, espléndida casa esquina de un piso, muy bien tenida, Hall, comedor, escritorio, cuatro dor-

mitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 40.000 Caja Hipotecaria, Ossandon, Bandera 168.

\$ 90.000 — LAS ROSAS, CASA ESQUINA, regia casa moderna en plena construcción, sólida, Hall, comedor, escritorio, salón, tres dormitorios, baño instalado, dependencias, patio, Ossandon, Bandera 168.

\$ 117.000 — HUERFANOS, PRONIPO, BULNES, amplia casa de un piso en muy buen estado, Salón, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño instalado, dependencias, Jardín, patio, 40.000 peso Bco. Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 120.000 — SANTO DOMINGO, BARRIO Brasil, soberbia esquina de un piso, apropiada para industrial, nueve amplias habitaciones fuera de baño y servicios, Ossandon, Bandera 168.

\$ 125.000 — EN SECTOR RESIDENCIAL, regia casa moderna dos pisos, construcción primera clase, Living, comedor, salón, tres dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 35.000 Caja E. F. P. Públicos, Ossandon, Bandera 168.

\$ 130.000 — SANTO DOMINGO, BARRIO, amplia casa moderna de tres pisos, construcción de concreto, Hall, Living, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 36.000 Caja Hipotecaria, Ossandon, Bandera 168.

\$ 135.000 — LIBERTAD, CASA INDEPENDIENTE, Cerro Santa Lucía, espléndida casa tres pisos recién terminada, Living, comedor, escritorio, baño, dependencias, garage, Deuda: \$ 45.000 Caja Hipotecaria, Ossandon, Bandera 168.

\$ 140.000 — HUERFANOS, BARRIO PRONIPO, BULNES, de un piso, modernizada gran superficie, carro a la puerta, Dos amplios halls, comedor, escritorio, seis dormitorios, baños instalados, dependencias, Jardín, patio, 40.000 peso Bco. Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 145.000 — EN AV. RICARDO CUMMING, esquina, dos casas, altos y bajos, independientes con excelente distribución, Hall, comedor, salón, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 38.000 Caja Hipotecaria, Ossandon, Bandera 168.

\$ 150.000 — UN PASO AV. DELICIAS, ampliada casa tres pisos recién terminada, Living, comedor, escritorio, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 48.000 Caja Hipotecaria, Ossandon, Bandera 168.

\$ 155.000 — MANUEL RODRIGUEZ, BARRIO CENTRAL, espléndida casa moderna tres pisos, construcción de concreto, Hall, Living, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 55.000 Caja Hipotecaria, Ossandon, Bandera 168.

\$ 160.000 — CATEDRAL, CASA DE DOS PISOS RECLÍN REFACCIONADA, Hall, comedor, salón, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 64.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 165.000 — MANUEL RODRIGUEZ, cerca Catedral, espléndida casa moderna dos pisos, construcción asimétrica, living, comedor, escritorio, tres dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 71.000 Caja Hipotecaria, Ossandon, Bandera 168.

\$ 170.000 — LAS ROSAS, AL LLEGAR A SAN MARTÍN, casa de un piso en muy buen estado, construcción muy sólida, Hall, galería, comedor, salón, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 80.000 Caja Hipotecaria, Ossandon, Bandera 168.

\$ 175.000 — CIEHFUEGOS, UN PASO PLAZA BAQUEDANO, casa moderna dos pisos, independientes, amplia, Hall, galería, comedor, salón, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 85.000 Caja Hipotecaria, Ossandon, Bandera 168.

\$ 180.000 — MONEDA, LADO RIQUETTI, regia casa un piso, bien tenida, gran superficie, tres dormitorios, tres baños, dependencias, patio, Deuda: \$ 90.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 185.000 — AVENIDA RICARDO CUMMING, lado Av. Delicias, elegante casa moderna, recién terminada, construcción asimétrica de concreto, calefacción central, Living, comedor y salón con espejos, parquet y iluminación indirecta, toilet, baños, dependencias, patio, Deuda: \$ 95.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 190.000 — INMEDIATA DELICIAS, regia casa dos pisos independientes, construcción muy sólida, Hall, galería, comedor, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 100.000 Caja Hipotecaria, Ossandon, Bandera 168.

\$ 195.000 — HUERFANOS, BARRIO PRONIPO, BULNES, casa altos y bajos independientes, construcción muy sólida, Hall, galería, comedor, salón, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 110.000 Caja Hipotecaria, Ossandon, Bandera 168.

\$ 200.000 — MONEDA AL LLEGAR A CUMMING, lado Av. Delicias, edificio completo, tres pisos, tres dormitorios, tres baños, dependencias, patio, Deuda: \$ 120.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 205.000 — UN PASO DELICIAS, ampliada, tres pisos recién terminada, Living, comedor, escritorio, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 130.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 210.000 — MONEDA, LADO RIQUETTI, ampliada, tres pisos recién terminada, Living, comedor, escritorio, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 140.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 215.000 — MONEDA, LADO RIQUETTI, ampliada, tres pisos recién terminada, Living, comedor, escritorio, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 150.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 220.000 — MONEDA, LADO RIQUETTI, ampliada, tres pisos recién terminada, Living, comedor, escritorio, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 160.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 225.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 170.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 230.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 180.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 235.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 190.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 240.000 — HUERFANOS, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 200.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 245.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 210.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 250.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 220.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 255.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 230.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 260.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 240.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 265.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 250.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 270.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 260.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 275.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 270.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 280.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 280.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 285.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 290.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 290.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 300.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 295.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 310.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 300.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 320.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 305.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 330.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 310.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 340.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 315.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 350.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 320.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 360.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 325.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 370.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 330.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 380.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 335.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 390.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 340.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 400.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 345.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 410.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 350.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 420.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 355.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 430.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 360.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 440.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 365.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 450.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 370.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 460.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 375.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 470.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 380.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 480.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 385.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 490.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 390.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 500.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 395.000 — CATEDRAL, BARRIO PRONIPO, BULNES, magnífica casa, dos pisos, modernizada, Hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, patio, Deuda: \$ 510.000 Banco Hipotecario, Ossandon, Bandera 168.

\$ 400.000



**30.—MAQUINAS REGIS TRADORAS, ESCRIBIR Y COSER**

SU MAQUINA DE TEJEO coser está mala? Mándela a San Diego 276. Teléfono 87590. A 3.

**COPRO MAQUINAS SINGER** 21 de Mayo 566. A 10

**VENDO MAQUINA BIOGRAFO** Pathé, con motor eléctrico. Copihue 2868 (Los Leones). 10-ag.

**MAQUINA ESCRIBIR, VEN-** do. Moneda 1380, 2.0 piso. Oficina 9. 11-12, 4-5. 10-ag.

**MAQUINA HACER CARTUCHOS**, vendo. \$ 200. Escanilla 104. 10-ag.

**VENDENSE TRES MAQUINAS** fotograficas en perfecto estado. Tratar: Agustinas 1269—Enrique Guzmán. N.O.

**31.—MOTORES, MAQUINAS Y ARTICULOS ELECTRICOS**

**MAQUINARIAS, CALDEROS,** cortas, descaños, transmisiones, s.p., os. Ocasión, venden: Manuel y Emilio Saías, Filippi 36. Teléfono 8990. A 20

**PARA SABANONES, UN-** gueno "Negus". A 31

**RANSTRAS DE CLAVOS, RA-** junadora de aliaña, arados, picadora de pasto, púnsas, de ocasión, vende: K. Phillips 36. A 12

**TORNOS MECANICOS** nuevos, d metro hasta tres metros, entre pantas, veden constante: Morandé 220. Casilla No. 13220. A 14

**CORREAS, UNIONES,** Cipper, Poleas. Transmisiones, Descansos, toda clase y dimensiones. Precios bajos. Morandé 220, casilla 13220. A 13

**CALDERA HORIZON-** tal, Multitubular, ocasión. Morandé 220, casilla 13220. A 13

**EXTINGUIDOR INCENDIO,** realizado. Moneda 2971. A 10

**VENDO MAQUINA CEPILLADORA** 40 cm. Moneda 1065. 11 Ag.

**ALAMBRE DE ACERO DURO,** pulido, especial para resortes de todas dimensiones, a precios sin competencia. Ofrece para entrega inmediata. La Fundición Grajales, calle Grajales 2548, casilla 1794, Santiago. 10 Ag.

**PLANTAS HIDROTEC-**nicas y bombas para fundos y usinas, presupuesto gratis. Ingenieros Cintolesi y Cia. Morandé 220, casilla 13220. A 13

**OACION MOTORES ELEC-**tricos. San Diego 825. 19 Ag.

**VENDO MAQUINA LISTONE-**ra. Moneda 1065. 11 Ag.

**VENDO MAQUINA AFILADO-**ra para sierras. Moneda 1065. 11 Ag.

**VENDO GRAN BANCO CIRCULAR** con corredera especial para maderas terciadas. Moneda 1065. 11 Ag.

**VENDO MAQUINA CANTE-**dora, usada, Moneda 1065. 11 Ag.

**VENDO MOLDURERA, USA-**da, Moneda 1065. 11 Ag.

**32.—NEGOCIOS E INSTA-**LACIONES, COMPRO-VENTA.

**PARA SARNAS, UNGUEN-**to "Negus". A 31

**VENDO NEGOCIO ALMACEN** anexo bar-restaurant, único barrio populoso. Cisterna, frente estación tranvías eléctricos. Precio muy bajo, enfermedad dueño. Tratar: Gran Avenda 8845. Ag. 11

**BILLAR COMPLETO SE** vende de ocasión. San Bernardo. Teléfono 123. Pérez 501. 10-ag.

**POR ENFERMEDAD TRAS-**paso concesión Club persona-ja jurídica, venta, instalaciones mercaderías; utilidades compradas. San Pablo 1157. 10-ag.

**MOSTRADOR Y ESTANTE** de bar, en perfectas condiciones, se vende. Moneda 625. 10-ag.

**ESPEJOS, SILLONES, LAVA-**torio, mampara, demás útiles, peluquería, vendo. General Velásquez 36. 10-ag.

**MOSTRADOR Y ESTANTE** de bar, en perfectas condiciones, se vende. Moneda 625. 10-ag.

**32.—NEGOCIOS E INSTA-**LACIONES, COMPRO-VENTA.

**VENDO ACREDITADA FA-**brica nacional de artículos de aluminio con todas sus maquinarias y modelajes, más una instalación de Miguelar todo en plena producción. Verla y tratar: San Pablo 1856. 10 Ags.

**S 60 VENDO PAR SILLONES** peluqueros. Santa Rosa 1592. Ag. 10

**POR CAMBIO DE CASA VEN-**do Mostador, Estanterías, mesas. Nuble 106. 10 Ag.

**MAQUINA HACER CARTU-**chos, vendo. \$ 200. Escanilla 104. 10-ag.

**VENDENSE TRES MAQUINAS** fotograficas en perfecto estado. Tratar: Agustinas 1269—Enrique Guzmán. N.O.

**33.—OPERARIOS Y OBREROS OFRECIDO**

**CHOFER EXTRANJERO S/** ofrece. A. M. T., Casilla 81-D

10-ag.

**CHOFER JOVEN, SIN PRE-**tensiones, ofrécese camión o coche particular. A. M. F. Mapocho 3134. N.O.

**OFRECESE CHOFER MECA-**nico con herramientas para camión. H. Ch. F. Mapocho 3134. N.O.

**ME OFRESCO COMO CUI-**dador diurno o nocturno d'equivalquier industria o portero de fábrica, con conocimiento y manejo de toda clase de armas de fuego, para dentro o fuera de la capital. Dirigirse a O. Riquelme U., Pastor Ovalle 532, por Vivereta. 10 Ag.

**34.—OPERARIOS Y OBREROS BUSCA-**DOS.

**PARA SABANONES, UN-**gueno "Negus". 31 Ag.

**NECESITO SILLERO,** Pedieiro, Monjitas 758. 10 Ag.

**FABRICA DE CALZADO NE-**STI, buenas aparadoras. Gálvez 1043. 9 Ag.

**NECESITO BUENA COSTU-**RA competente a maquina Oberlok, San Diego 1927. 10 Ag.

**JOYERO PARA DARLE TRA-**bajo para afuera, necesita Joyería El Meridiano, 10 de Julio 217. 10 Ag.

**COSTURERAS DE TRAJES** de niñas y ternos de confección, necesita. Banderita 636. 10 Ag.

**ASEGURE SU RENTA EN-**tregranando sus propiedades para administrárselas. Julio Ugarite, Banderita 131. Oficina 11. 10 Ag.

**SITIO, UNA CUADRA PRO-**videncia, esquina. 10 Ag.

**SITIOS BIEN PLANTADOS,** frutal, en producción cerca Gran Avenida 3.500 pesos; 5.500, 7.000 pesos. 10 Ag.

**MUEBLISTAS COMPETEN-**tes, necesitan. Chiloé 1189. 11 Ag.

**NECESITO TEJEDORAS,** vendo maquina caladora y de pañuelos. Rosas 2222. 10 Ag.

**EXTINGUIDOR INCENDIO,** realizado. Moneda 2971. Ag. 10

**VENDO MAQUINA CEPILLADORA** 40 cm. Moneda 1065. 11 Ag.

**ALAMBRE DE ACERO DURO,** pulido, especial para resortes de todas dimensiones, a precios sin competencia. Ofrece para entrega inmediata. La Fundición Grajales, calle Grajales 2548, casilla 1794, Santiago. 10 Ag.

**PLANTAS HIDROTEC-**nicas y bombas para fundos y usinas, presupuesto gratis. Ingenieros Cintolesi y Cia. Morandé 220, casilla 13220. A 13

**OACION MOTORES ELEC-**tricos. San Diego 825. 19 Ag.

**VENDO MAQUINA LISTONE-**ra. Moneda 1065. 11 Ag.

**VENDO MAQUINA AFILADO-**ra para sierras. Moneda 1065. 11 Ag.

**VENDO GRAN BANCO CIRCULAR** con corredera especial para maderas terciadas. Moneda 1065. 11 Ag.

**VENDO MAQUINA CANTE-**dora, usada, Moneda 1065. 11 Ag.

**VENDO MOLDURERA, USA-**da, Moneda 1065. 11 Ag.

**35.—OBJETOS Y ANIMA-**LES PERDIDOS

**PARA SABANONES UN-**gueno "Negus". 31-ag.

**HABIENDOSE EXTRAVIADO** libreta N.º 135.860 Caja Ahorros, nombre Tercé Cartagena. Barra, quedó sin valor por haberse dado aviso correspondiente. A 10

**36.—PROPIEDADES VEN-**DEN:

**HABIENDOSE EXTRAVIADO** libreta N.º 59659, Matta, queda nula por haber dado aviso. 10-ag.

**37.—PROPIEDADES VEN-**DEN:

**PARA SABANONES UN-**gueno "Negus". 31-ag.

**50.000 VENDO CASA SIETE** plazas, dos patios, tránsitos a la puerta. San Francisco 1283. Tratar con su dueño. A 10

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

**5.160.000 CASTRO, 40 ME-**tros Delicias, habitación ren-10 o/o, vendo: Casilla 3045. Galeria Alessandri N.º 2. 10-ag.

# La isla de Iviza (Baleares) fué tomada por los gobiernistas ayer

Las calles estaban engalanadas y el pueblo recibió entusiasta-mente a las fuerzas leales. — Informaciones oficiales del Gobierno. — Minero asturiano habla por radio. — Activi-dades del Premier Giral. — Ossorio y Gallardo y el desarme del pueblo

**LOS REBELDES FRACASAN EN UNA TENTATIVA PA-RÁ TOMAR SOMOSIERRA. — A ALGECIRAS LLEGAN CANONES PARA RESTABLECER LOS FUERTES DESTROZADOS POR EL "JAIME I". — TOMA-DO ALMENDRALEJO**

MADRID, 9.—(U. P.)— El Ministerio de Guerra anuncia que la fuerza expedicionaria que trata de recuperar el con-trol de las islas Baleares ha to-mado la isla de Ibiza a medi-o de hoy.

El secretario oficial añade que las fuerzas expedicionarias, for-madas bajo los auspicios de la Junta delegada del Levante, y del Gobierno de la Generalidad de Cataluña, entraron triunfal-mente a la ciudadela de Iviza.

En las últimas horas de la tarde de ayer, las autoridades de la isla contestaron en forma afirma-tiva a la pregunta tele-gráfica del capitán Bayo, co-mandante de los expedicionarios que trataban de recuperar el control de la isla de FormENTERA.

Ayer a la mañana, acercó de

a Ibiza reconoció el Gobierno madrileño como la única auto-ridad constituida. Más tarde

enviaron una delegación para

entrar a Bayo, y a su ayu-dante, el capitán Uriarte, que

atravesaron el estrecho en-tre las dos islas.

Hoy la fuerza expedicionaria entró a Ibiza oficialmente, y se encontró las calles engalanadas con banderas republicanas, y a los barcos surtados en la bahía todo empavesados. En honor a la llegada de los leales, se dispararon 21 cañonazos.

Dos puntos apartados de las islas vinieron delegados para expresar su adhesión al Go-bernador. Fueron nombradas nuevas autoridades para Ibiza, y luego las comunicaciones entre las islas, y la península fueron re-sabedidas en debida forma.

Los expedicionarios recibie-ron un telegrama del Premier Giral, felicitándoles, mientras en Valencia hubo una manifiestación de alegría indescriptible, que eran valencianos en su mayor parte las tropas que in-tervinieron en la jornada.

**COMUNICADOS OFI-CIALES**

La estación radiodifusora del Ministerio de Guerra comunicó lo siguiente:

La estación radiodifusora del considerablemente como conse-secuencias de los duros castigos infligidos a los rebeldes en las islas anteriores. Las columnas se ven considerablemente reforzadas por los continuos contingentes de milicianos que se incorporen en todos los pueblos por donde pasan.

"Los planos trazados se rea-lizan sistemáticamente, sin que haga falta que las fuerzas del Gobierno hayan sido en una derrota, sino ni siquiera el mas leve contratiempo."

"La victoria final está cada más próxima. Serán vencidas todas las resistencias por el Gobierno con la ayuda del pue-blo, y se impondrá la legalidad republicana, en todo el territorio nacional".

Por su parte, el Ministerio de Industria anuncia que ha or-ganizado dos bares ambulantes que recorren los frentes, sirviendo gratuitamente a los com-batientes leales.

Un nuevo boletín emitido por el Ministerio de Guerra en la tarde informó que el crucero "Almirante Cervera", que periódicamente aparecía

ante el puerto de Gijón, "lan-

zando cañones sin puntería, y amenazando desembarcar tropas, ha sufrido un descalabro en la defensa de la ciudad por los leales, y se ha refugiado en El Ferrol para reparar sus enormes averías".

El mismo comunicado decia

que la ciudad de Oviedo es

prácticamente en poder del Gobierno.

**MINERO HABLA POR RADIO**

Desde la radio del Ministerio de Gobernación, uno de los jefes de los mineros que luchan en Asturias, y que tienen cer-tificado a la columna rebelde del general Caballero en la ciudad de Oviedo, se dirige al país sobre el progreso de las operaciones. Este jefe, señor Belarmino Tomás, declaró que los milicianos sublevados no escaparon, ni se han sustraído la modorra, y cuando las realidades del país se hallan en algunos sectores, nos encon-tramos con este movimiento.

"Gente que se dice milicianos levantan las horcas moras contra España, mientras otros, que

dicen partidarios del orden, sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

que dicen partidarios del orden,

sostienen la rebelión, pero el pue-blo se bate y triunfa, cooperan-do con la aviación, con la escuadra y con la guardia civil de asalto y otros contingentes del régimen.

"Gente que se dice milicianos

levantan las horcas moras contra

España, mientras otros,

# La Revuelta Militar Española Entró Ayer a su Cuarta Semana sin Cambios Apreciables en la Situación

MIENTRAS LEALES Y REBELDES SE ATACAN DIARIAMENTE EN TODOS LOS FRENTES, EN LA REGION DEL NORTE CUnde EL DESCONTE  
—LAS POBLACIONES EN MANOS DE INSURGENTES Y GOBIERNISTAS ESTAN DISGUSTADAS.—POR UN LADO, LOS REBELDES LES HAN  
IMUESTRO TRIBUTOS E IMPUESTOS PARA MANTENER LA REVUELTA.—DEL OTRO, EL GOBIERNO HA DISPUTADO LA ENTREGA DE  
LAS ARMAS Y LA REINTEGRACION AL TRABAJO

La Marina ha causado tremendo daño a los revoltosos, aunque estos lo niegan. — La aviación es su pesadilla, especialmente

bombas incendiarias de cincuenta kilos

HENDAYA, 9.—(U. P.)—Al comenzar hoy la cuarta semana de guerra civil en España, con la amenaza de un pronóstico avance contra Madrid, se han reportado numerosos incidentes en la zona que está detrás del ejército insurrecto, debido al tributo obligatorio de alimentos y dinero que el general Mola ha impuesto para realizar la etapa final de su plan.

Mola decidió aplicar un impuesto sobre la renta a todos los ingresos mayores de \$8,000 pesos anuales.

Lo recaudado debía servir para pagar a las tropas regulares las dietas de cuartel del Norte, que se usaron al movimientos hace tres semanas.

La mayoría de los carlistas, fascistas y otros voluntarios del Norte no reciben salario.

**VERDADERA CAUSA DEL DESCONTENTO**

En principio, el descontento no se debe tanto al dinero en sí.

Son pocos los campesinos que se verán obligados a pagar impuesto, pues una renta de \$8,000 la tienen sólo los ricos.

El descontento se debe al hecho de que por la primera vez las provincias de las Provincias vascas y navarra han sido sujetas a un impuesto sobre la renta, y la población lucha por su libertad tradicional sobre los impuestos.

Hasta ahora, las Provincias vascas, por un acuerdo con el Gobierno central de Madrid, recaudaba sus propios impues-

tos, pero evitaria cuidadosamente el impuesto a la renta.

Los campesinos también están descontentos porque Mola ha apoderado constantemente de sus cercas y animales, con el fin de obtener alimentación y medios de transporte.

Esos actos ahora son cada vez más frecuentes, ya que el ejército rebelde ya ha agotado sus provisiones.

**TAMBIEN EN EL CAMPO CONTRARIO**

En el campo contrario también hay descontento.

Cansados de ver a miles de hombres, mujeres y niños que molestan en las calles, llevando rifles y pistolas, dirigidas hacia los pueblos, informan a los militares los documentos personales, las autoridades de San Sebastián publicaron un ultimátum, ordenando que todos los obreros se reintegren a sus trabajos, pues de otro modo serían incorporados definitivamente en las unidades del Frente Popular.

Pero los obreros no sienten gusto al trabajo cuando la guerra civil sigue en su momento.

Preferirían mucho más llevar armas y pretender de que son soldados, de modo que hoy existe una rápida oposición al ultimátum del Gobierno.

A pesar de ello, las autoridades esperan que miles de obreros volverán a las fábricas mañana, permitiendo reanudar la vida comercial e industrial.

Para asegurarse el cumplimiento del ultimá-

tum, la Municipalidad ha suspendido los auxilios que da a los desocupados.

**AYER NO HUBO TREGUA**

Ayer no hubo tregua dominical; pero la guerra se apacigua en todas las Provincias del Norte.

La artillería del Gobierno, a pesar de los numerosos ataques, bombardeó durante todo el día los cuarteles Pelayo en Oviedo.

La mayoría de los rebeldes, que retienen la ciudad desde hace tres semanas, cuando inició la revolución, está alojada en los cuarteles Pelayo.

Los miembros del Gobierno aseguran que hubieran podido entrar a Oviedo durante la noche, pero que posergieron la acción para evitar el derramamiento de sangre, por lo que hubiera sido imposible con tener a los miles, ansiosos de sangre, quienes, en la rebecación de hace dos años, demostraron de lo que eran capaces al hacer una carnicería inimaginable.

En la batalla de hoy en No-

morierra, en la cual los rebeldes usaron siete aviones extranjeros, hubo 100 muertos 300 heridos en ambos lados.

El Gobierno dice haberse asediado de 46 rifles y un estandarte carlista, y de haber muerto a dos oficiales rebeldes.

EMPLEANDO TODOS LOS MEDIOS PARA VENCER

LISBOA, 9.—(U. P.)—La cuarta semana de la revolución de España empieza con ambas bandas empleando todos los recursos posibles a fin de vencer uno al otro.

Los navíos leales, colaborando con los aviones, se emplean a fondo para impedir el desembarco de más tropas procedentes de Marruecos, y en particular los bombardeos sobre las costas por los rebeldes.

A pesar de los desmentidos de los rebeldes, parece que los bombarderos, bastante eficaces, han causado considerables daños materiales y víctimas, y han retrasado algo, aunque no totalmente, el paso de los barcos.

Hay también indicios de que los generales Franco y Mola se han puesto de acuerdo para no demorar mucho más el ataque contra Madrid, porque la cordialidad estancia de Franco en Sevilla y la salida de dos columnas en dirección al Norte, demuestran el deseo de no dar más tiempo a los gobernistas para rehacerse.

Además, las noticias, según las cuales van voluntarios extranjeros lealistas procedentes de Francia y Bélgica, en número suficiente para influir mucho materialmente,

**I. Prieto hace un llamado a los sentimientos de humanidad de los leales**

Les pide no imitar sangrientas y despiadas medidas enemigas en la lucha

EN UN DISCURSO POR RADIO EXPONE CON OPTIMISMO LA SITUACION DE LA REVUELTA

MADRID, 9.—(U. P.)—Desde el Ministerio de Gobernación, el líder socialista. Indalecio Prieto, ha dirigido una alacuosa a los milicianos que luchan en defensa de la República.

Dijo que en estos momentos se siente más optimismo, pues el éxito de los leales es seguro, ya que todos los sublevados continúan encerrados en las poblaciones en donde se levantaron en armas contra la República. Declara que Madrid, que es el objetivo principal de los rebeldes, continúa en poder del Gobierno legítimo de la República, fracasando rotundamente los propósitos de los sublevados de dar un golpe de efecto con la ocupación de la capital de la República.

A continuación, hace resaltar que "el tiempo favorece al Gobierno en la organización de todos los medios de defensa contra la insensata rebelión militar". Y dice, que, como la guerra será larga, invita al Gobierno a prevenirse, por cuanto ya no se trata de un simple motín de una avenida militar, "sino de una guerra tan cruel como la de Europa, entre la guerra civil entre hermanos".

El señor Prieto reconoce que la guerra no sólo se hace con valentía y heroísmo, sino que hay que hacerla, también, con todos los medios adecuados para ella; pero que puede asegurarse que el Gobierno cuenta con toda clase de medios tanto bélicos como financieros infinitamente superiores a los que tienen los rebeldes. "Hoy que tenemos en cuenta que nuestro signo monetario perdió todo su valor en el extranjero, y que ya no tiene categoría alguna más allá de nuestras fronteras. Aun así, hoy no los veamos, más tarde palparemos los efectos del desmoronamiento de nuestro crédito". Por tanto, los rebeldes, aunque tengan dinero, no pueden hacer compras en el extranjero, pues tienen que hacerlo en oro, del que no disponen, porque el único existente en el país está en las arcas del Banco de España. Además, en la guerra es importante el elemento industrial, del que se carece en las zonas rebeldes, pues los centros industriales y químicos se encuentran en poder de los leales".

En seguida, el dirigente afirma, como se ha comprobado en la reciente toma de Sagunto, que los soldados que figuran en las filas rebeldes no disparan contra los leales, pues anhían incorporarse a las filas leales.

**SAN SEBASTIAN ESTARIA SIN AGUA POTABLE**

LISBOA, 9.—(U. P.)—La estación de radio de Tetuan anuncia que la Municipalidad de San Sebastián informó a la población de que era necesario obtener agua de los pozos que hay en los alrededores de la ciudad, porque los rebeldes han cortado el abastecimiento de agua de la ciudad.

La estación de radio de Sevilla dice que una comisión, nombrada por el Generalísimo, pidió el avión de Barcione para Madrid el sábado, con el fin de discutir la situación política con el Gobierno,

**Colombia**

4 MUERTOS Y 49 HERIDOS EN CHOQUES POLITICOS

MEDELLIN, 9.—(U. P.)—Cuatro muertos y cuarenta y nueve heridos hubo en choques entre liberales y conservadores, después de terminada una manifestación conservadora en el Circo Hispano.

Entre los muertos se cuentan dos policías, y entre los heridos, la manifestación conservadora se realizó con motivo del cincuentenario de la Constitución de 1886, y como protesta por las modificaciones que se le han introducido en 1936.

Al salir del recinto, la multitud chocó con una contramanifestación que se había formado en las afueras del circo, produciéndose el tiroteo inmediatamente.

**Argentina**

HOMENAJE A ROCHE SAENZ PEÑA

Buenos Aires, 9.—(U. P.)—En un acto que alcanzó distinción, los cristianos obispado para marcar la memoria del doctor Roque Saenz Peña, inaugurándose un monumento en la esquina formada por las calles Florida y la diagonal norte, que lleva el nombre del homenajeado.

Concurrieron el Presidente Justo, sus Ministros y destacadas autoridades nacionales y provinciales. Hicieron uso de la palabra el Presidente Justo, el Intendente Municipal, señor Vedia, el obispo, monseñor, obispo de Málaga, don José María Martínez, obispo de Salta, y el obispo de Tucumán, monseñor, obispo de Tucumán.

**Italia**

MUSSOLINI CONSULTA A SU GABINETE

ROMA, 9.—(U. P.)—El Primer Ministro, a su regreso de vacaciones consultó a varios miembros del Gobierno en el palacio de Venecia, incluyendo a Dino Alfieri.

**EL EX REY ALFONSO HA LLEGADO A AUSTRIA**

Viena, 9.—(U. P.)—El ex Rey español Alfonso de Borbón arribó a esta ciudad, y se alojó en el Hotel Imperial, secretario del ex soberano, declaró a un corresponsal de la United Press: "Su Majestad permanecerá dos días en esta ciudad antes de dirigirse a Poertschach, en el Lago de Woerther, con motivo del aniversario de la muerte de su hijo el Infante don Gonzalo".

Como se recordará, don Gonzalo se mató cuando el automóvil que manejaba se estrelló con un ciclista, que tiene una demanda por daños y perjuicios. La casa del campo del Presidente Miklas se encuentra en esta región.

**PASAJES AEREOS: CHILE-ARGENTINA-BRASIL**

SERVICIO RAPIDO DE CORREO A EUROPA

CIERRE DE CORRESPONDENCIA: MARTES SALIDAS: MIERCOLES

VIA CONDOR BANDERA 1936

**PERO EL ALIMENTO MEYER SANITAS ES MEJOR (COMPLETO Y VITAMINADO)**

**BANCO DE CREDITO E INVERSIONES**

(En formación)

Capital \$ 5,000,000 dividido en cien mil acciones de \$ 50 cada una, totalmente pagadas, para ser aumentado a \$ 10,000,000, inmediatamente de cubierto el capital inicial.

Prospecto depositado en la Superintendencia de Bancos con fecha 22 de Julio de 1936 e inscrito en el registro respectivo.

**DIRECTORIO:**

Presidente

DON ANTONIO GIANOLI Vicepresidente

DON JUAN P. BENNETT Directores:

D. ARNALDO FALABELLA D. MATEO RODIGHIERO

D. AGUSTIN VIALE D. JUAN YARUR

D. VICTOR MUÑOZ V. D. ALFREDO JIMENEZ T.

Director General

DON DANTE LEPORI A.

Se avisa a los interesados en subscribir acciones de esta Institución que serán atendidos e informados en las oficinas provisorias del

**BANCO DE CREDITO E INVERSIONES**

MORANDE 246

y donde los corredores señores:

H. J. TANNER Y CIA. Calle La Bolsa N.os 82-88.

PARAGUAY JEFE DE PRENSA DEL MINISTERIO ARGENTINO

ASUNCIÓN, 9.—(U. P.)—El señor González, ministro de Relaciones Exteriores, ha designado a don Pedro González como jefe de la Oficina de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores, en la conferencia de prensa que se celebró ayer en la sede del Ministerio.

ASUNCIÓN, 9.—(U. P.)—El señor González, ministro de Relaciones Exteriores, ha designado a don Pedro González como jefe de la Oficina de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores, en la conferencia de prensa que se celebró ayer en la sede del Ministerio.

ASUNCIÓN, 9.—(U. P.)—El señor González, ministro de Relaciones Exteriores, ha designado a don Pedro González como jefe de la Oficina de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores, en la conferencia de prensa que se celebró ayer en la sede del Ministerio.

ASUNCIÓN, 9.—(U. P.)—El señor González, ministro de Relaciones Exteriores, ha designado a don Pedro González como jefe de la Oficina de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores, en la conferencia de prensa que se celebró ayer en la sede del Ministerio.

ASUNCIÓN, 9.—(U. P.)—El señor González, ministro de Relaciones Exteriores, ha designado a don Pedro González como jefe de la Oficina de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores, en la conferencia de prensa que se celebró ayer en la sede del Ministerio.

ASUNCIÓN, 9.—(U. P.)—El señor González, ministro de Relaciones Exteriores, ha designado a don Pedro González como jefe de la Oficina de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores, en la conferencia de prensa que se celebró ayer en la sede del Ministerio.

ASUNCIÓN, 9.—(U. P.)—El señor González, ministro de Relaciones Exteriores, ha designado a don Pedro González como jefe de la Oficina de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores, en la conferencia de prensa que se celebró ayer en la sede del Ministerio.

ASUNCIÓN, 9.—(U. P.)—El señor González, ministro de Relaciones Exteriores, ha designado a don Pedro González como jefe de la Oficina de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores, en la conferencia de prensa que se celebró ayer en la sede del Ministerio.

ASUNCIÓN, 9.—(U. P.)—El señor González, ministro de Relaciones Exteriores, ha designado a don Pedro González como jefe de la Oficina de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores, en la conferencia de prensa que se celebró ayer en la sede del Ministerio.

ASUNCIÓN, 9.—(U. P.)—El señor González, ministro de Relaciones Exteriores, ha designado a don Pedro González como jefe de la Oficina de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores, en la conferencia de prensa que se celebró ayer en la sede del Ministerio.

ASUNCIÓN, 9.—(U. P.)—El señor González, ministro de Relaciones Exteriores, ha designado a don Pedro González como jefe de la Oficina de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores, en la conferencia de prensa que se celebró ayer en la sede del Ministerio.

ASUNCIÓN, 9.—(U. P.)—El señor González, ministro de Relaciones Exteriores, ha designado a don Pedro González como jefe de la Oficina de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores, en la conferencia de prensa que se celebró ayer en la sede del Ministerio.

# FRANCIA TEME QUE ALEMANIA INTENTE OCUPAR ALGUN PUERTO ESPAÑOL O DEL NORTE DE AFRICA

Aunque optimista, el Gobierno de París se manifiesta nervioso. — La prensa hace ver el peligro que significa la actitud alemana. — Francia podría contrarrestar cualquiera acción del Reich

## RUSIA, CON SU ACTITUD DE ULTIMA HORA, ATRASA LAS CONTESTACIONES

No restringida por las necesidades de la prudencia diplomática, la prensa francesa recala en el peligro.

Aparte de los cargos de que buscan a los insurgentes, las autoridades militares y armadas, mientras impulsan las maniobras de los leales, la prensa francesa opina que los alemanes están buscando una guerra para ocupar un puerto español.

Estas varias posibilidades están provocando gran preocupación en los franceses.

Recomendando que la guerra civil alemana podría servir como un pretexto para conflicto general europeo, el Gobierno francés está lleno a hacer todo lo que se puede para no hacer un gesto que podría envolver a Francia en una nueva guerra.

**ASEGUROADA LA NEUTRALIDAD DE ITALIA?**

ROMA, 9. — (U.P.) La neutralidad de Italia frente a la guerra civil española parecía estar asegurada esta noche, con motivo de la afirmación de Berlín a Londres de que Alemania no permitía la entrada de armas a los rebeldes y no contempla el desembarco de tropas en las costas españolas.

En circulos bien informados, se opina que la actitud del Reich repercutirá en Italia y que contrarrestará la tendencia italiana a exceder los límites pacíficos, la que crea peligrosas complicaciones internacionales.

Mientras la larga ausencia de Mussolini de Roma, da la impresión de que todas las delicadas decisiones sobre la política del Gobierno se mantienen a la espera de los acontecimientos.

La prontitud con que se desmienten esas informaciones, indica que tal acción por sí sola bastaría para impedir que Alemania intervenga en el Mediterráneo.

Existe un precedente histórico:

en 1931, a raíz de la ocupación del Norte de Italia, el Gobierno francés, bajo la dirección de Camille Périer, envió fuerzas para ocupar la localidad de Ancona.

Aun cuando la ocupación de Ancona no tenía ninguna importancia estratégica, sirvió como una advertencia a los austriacos que querían retirarse.

Hay tres puntos que los franceses podrían tratar de ocupar: Ben Mahon y Palma, en las Baleares, y Cartagena, en la península, cada uno de los cuales son de la mayor importancia estratégica para Francia, y juntos forman un triángulo de bases que paralizarían cualquier poder naval en esa zona.

**FRANCIA EN SITUACION VENTAJOSA**

El temor que Alemania o Italia ocupara cualquiera de esos puntos lo que induciría a Francia a hacerlo, Francia se encuentra en una situación muy ventajosa con relación a esas puertas. Su gran flota modernísima tiene su base en Tolón que está a 180 millas del puerto de Málaga, 250 de Palma y 400 de Cartagena.

Los buques de guerra franceses actualmente en aguas españolas, que contaban con el apoyo del grueso de la flota en Tolón, podrán vencer sin dificultad a las buques alemanes. Se creé que los alemanes tienen realmente la intención de ocupar un puerto español, su objetivo no sería Málaga, Palma o Cartagena, porque estos puertos en su poder, Alemania amenazaría directamente

Francia ha mantenido desarmados a los nativos de esa región; los vigila con su fa-

La radio de Tetuán anuncia inconfiadamente la renuncia de Giral

LISBOA, 9. — (U.P.) (Flash). — La estación de radio de Tetuán, sin confirmación, anunció que había renunciado el Primer Ministro del Gobierno, señor Giral, siendo reemplazado por Indalecio Prieto.

A las 18 horas la misma estación manifestó "con toda reserva" que, según esa información, Largo Caballero no había sido nombrado Primer Ministro para evitar las complicaciones internacionales.

**Aviones rebeldes bombardean sin éxito a la escuadra leal**

GIBRALTAR, 9. — (U.P.) — La fuerza aérea rebelde bombardó los buques de guerra "Jaime I", "Libertad" y "Miguel de Cervantes", que están a la ancla en Málaga. Los proyectiles no causaron perjuicios.

Cuba

**APLICACION DE LA LEY DE AMNISTIA**

LA HABANA, 9. — (U.P.) — Cinco políticos fueron puestos

en libertad ayer sábado, de acuerdo con la nueva ley de amnistía. Sin embargo, tropas de ejército han detenido a 15 miembros del grupo A.B.C., incluyendo una mujer. Esto eleva el total de detenidos en los últimos dos días a 31 personas.

TELEFONO 4427  
CASSILLA 109-V

Perjuicios por cien mil pesos causó un incendio

RIO BUENO, 9. — Un incendio estalló en la madrugada dentro del almacén de propiedad del

señor Juan Burgos. El fuego, desde los primeros momentos tomó grandes proporciones, a pesar de los esfuerzos de los bomberos por dominarlo.

Se estiman que los perjuicios son superiores a \$ 100.000. Los seguros comprometidos alcanzan a 30.000 pesos. — (Avilés).

**GRACELINE**  
"Santa Inez"

SALIDA DE VALPARAISO EL JUEVES 13 DE AGOSTO, A LAS 12 M., con escalas en: Antofagasta, Mollendo, Callao, Guayaquil, Balboa, Cristóbal y Nueva York.

Tarifas reducidas en pasajes a Europa, via New York.

Consignatarios: GRACE y Cia. (Chile) S.A.

TELEFONO 63142  
HUEVANOS 1189

Que se cambie la fachada del Correo de Valparaíso

En su última reunión, el Instituto de Urbanismo, de acuerdo con el Alcalde de esta ciudad, sección Ruiz Tagle, realizó la inscripción de la Dirección de Obras Públicas para que se cambie la fachada.

Consejero de futuro edificio del Correo Central de Valparaíso.

Con este objeto Irán, próximamente a Santiago, el Director de Obras Municipales don Camilo Moya y don Fernando Silva, en representación del Instituto de Urbanismo, para entrevistarse con el Director de Obras y conseguir que acceda a esa petición de Valparaíso.

Victima de un accidente murió D. Jorge Cordero

Ayer en la mañana, en las calles de Casablanca, ocurrió un accidente mortal en el cual se encontraba casando en compañía del Consul de Cuba en Valparaíso, señor Rogelio Rodríguez Pereira y de otros amigos.

En efecto, el señor Cordero mantenía tranquilo ambiente cuando, en un descuido se le cayó la escoba que llevaba en la mano, que hizo que se cayera y se golpeó la cabeza.

Los médicos que lo atendieron en el hospital de Valparaíso, señores Torres y Wahr, declararon que el accidente tuvo de tal gravedad que murió instantáneamente.

Falleció el capitán señor Francisco Loayza

En Vizcaya del Mar falleció, después de corona condecorada, el capitán de la Marina Mercante don Francisco Loayza Warner, uno de los oficiales más jóvenes de la marina comercial que actualmente ocupa el cargo de capitán del vapor "Márgara", de la firma Torres y Wahr.

Los funerales del capitán señor Loayza se efectuarán hoy, a las 14 horas, después de una homenaje que se oficiarán en la Iglesia Católica del Espíritu Santo.

## Franco dice que los revolucionarios mantendrán alejada de la política a la Iglesia

LONDRES, 9. — (U.P.) — El correspondiente del "Daily Telegraph" en Gibraltar obtuvo una declaración del general insurgente Franco, durante su visita en Sevilla.

Franco declaró que los rebeldes querían establecer un Gobierno liberal constitucional, insinuando que se imitaría el fascismo italiano.

El jefe rebelde expresó: "Queremos un Gobierno nacional liberal, en el que todos los elementos—la clase media, los terratenientes, así como los obreros—participen de la decisión que ha arrastrado a España hacia el comunismo y la disolución cívica".

Pretendió que los rebeldes sólo querían un régimen militar hasta que se estuviese restablecido el orden, y añadió:

"Tenemos el propósito de apresurar las muy necesarias reformas lo más rápidamente que se pueda, en el país limpio de los elementos de anarquía y comunismo.

"Se permitirá la libertad de cultos; pero la iglesia se mantendrá alejada de la política.

"Ten pronto se haya restablecido el orden, se le permitirá al pueblo adoptar una nueva Constitución liberal".

Interrogado sobre la supuesta ayuda que recibía de Italia, Franco dijo:

"Nuestras relaciones con Italia no son diferentes a aquellas que tenemos con muchos otros países.

"Queremos la amistad de Gran Bretaña y Francia, igualmente como la de los demás países.

"Cada nación tiene sus propios problemas particulares, y la forma cómo Italia ha encarado los suyos no es la misma como debemos enfrentar los nuestros".

Se observa aquí que ya está bien definida la política de estricta neutralidad de Italia ante la revolución española.

En cuanto a la protesta italiana, la United Press fue informada de que una de las víctimas italiane en Barcelona era el ingeniero Eduardo Marsell, que fue asesinado el 5 del presente mes en su residencia "sin otro motivo que sea el de diferencia de cíclanos".

SE ATRASAN LAS RESPUESTAS

PARÍS, 9. — (U.P.) — Se han retrasado las respuestas de Roma, Berlín, Lisboa y Moscú, que estaban pendientes en el Quai d'Orsay sobre la proposición de no intervención en España.

Rusia ha hecho saber que no habrá respuesta del Gobierno de Moscú hasta que el Gobierno de Lisboa haya contestado, pues duda de la eficacia de la no intervención de los demás países, si Portugal continúa permitiendo el tráfico de armas.

En algunos círculos de Francia se teme que la protesta italiana ante la revolución española sea la causa de que se desplacen, según el comunicado de anoche,

Los creadores comunistas, en una reunión de paz que celebró el Frente Popular en Saint Cloud, continuaron su campaña en favor de España, pero el Primer Ministro, León Blum, y otros oradores se limitaron a manifestar generalidades y suprimieron toda clara referencia a las actuales negociaciones o a la actitud de Francia frente a España.

M. León describió el propósito de la reunión de paz, diciendo:

"Tiene por objeto preparar un congreso internacional que estudie los medios de reformar la organización internacional, y dijo para reforzar, porque ya existe y se llama, la SDN.

"Sufrió fuertes golpes en los últimos 10 meses, pero decimos saber sacar la lección de ello.

"La causa de estos franceses no fue la falta de fuerza sino la falta de unión."

CUATRO SEGURIDADES DARA ALEMANIA

Se dice que Alemania está dis-

poniendo de paz y unión.

LA NEUTRALIDAD DE ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 9. — (U.P.) — Los principales diarios citaron como ejemplo la utilidad de la intervención norteamericana en la América Latina, desploraron editorialmente la tendencia de los países europeos a intervenir en el conflicto español.

El "Washington Post" comentó: "Estados Unidos tuvo suficiente experiencia con la intervención para saber el negocio innútil y peligroso que es".

"En compañía de Gran Bretaña, Japón, Francia y otras naciones, se unieron en Rusia y en Siberia en 1918.

"En varias ocasiones intervino los soldados en Centro América, y las Repúblicas de las Antillas.

"Esas costosas correrías no dejaron nada de significación duradera".

El "Washington Star" expresó:

"El horror de la lucha de clases pintado para que todos lo vean en la sangre de las víctimas, no es suficiente para lograr la neutralidad, y un horror mayor, el de la propagación más grande de Europa, parece enteramente deseable".

"Solo quedaría por creer que las naciones europeas, con las heridas de la última guerra, aun no cicatrizadas, no arrancarían a la esperanza de la neutralidad, como el hombre que se ahoga a la esperanza de la neutralidad como el hombre que se ahoga a una paja, pero eso no es el caso".

gentinos y franceses y un inglés. Los demás son alemanes que no bajaron a tierra en este puerto.

El capitán del vapor declaró:

"Que el vapor de la mañana de hoy se detuvo en el Puerto de Valparaíso para cargar con las tropas para obras públicas, reduciéndole el servicio a 7 pases.

El soldado nativo se sintió herido en su dignidad, al hacerse trabajar como un jornalero.

Los Djeballas, conociendo la situación de sus compañeros en el ejército, se negaron a aceptar la orden de combatir en Tetuán, quienes manifestaron que se iban a las tropas para proteger contra los rebeldes.

En cambio, los rebeldes aceptaron la combate a España.

El 20 de julio, el general Cabral arrestó a los jefes principales, y, superficialmente, se restableció la calma después de una semana de efervescentia.

El 21 de julio, el general Cabral, para disminuir la rebelión, ofreció 15 pesetas diarias y una gratificación de 500, cuando llegasen a España.

La negativa, al parecer, ha sido dictada por los jefes en Tetuán, quienes manifestaron a las tribus que, si debían combatir contra los españoles, debían hacerlo por su independencia, y no para defender a una facción española.

Bajo la dirección de los caídos en Tetuán, se escuchan siniestros ruidos de rebelión, que los franceses saben que envergonzaron a todo el norte de África si se concretan.

El hecho de que los rifeños hayan aceptado combatir, se atribuye a la presencia de Franco del general Capas, exdirector de los asuntos nativos, que es muy popular entre los rifeños, y es amigo personal del caído rifeño Sollimán el Iatabi.

El Gran Visir ed Tetuán, fue obligado a intervenir en favor de Franco, cerca de los nativos; pero los caídos sigieron negándose, y las amenazas de muerte que se les hicieron no lograron hacerlos cambiar de opinión.

El Gran Visir ed Tetuán, fue obligado a intervenir en favor de Franco, cerca de los nativos; pero los caídos siguen negándose, y las amenazas de muerte que se les hicieron no lograron hacerlos cambiar de opinión.

La negativa de los Djeballas se atribuye a causas de antes de la revolución: Lo A la de presión que perjudicó seriamente la agricultura marroquí, y sobre lo cual, naturalmente, se hizo responsable a España.

Lo A la unión estrecha de los marroquíes, más allá de las actuales fronteras, es lo que provoca la intransigencia francesa.

TRAJEDILIDAD EN RIO Y SAN TANDER

BAYONA, 9. — (U.P.) — Víctima de guerra alemana "Bella" arribó esta mañana a este puerto, conduciendo 118 fugitivos de España entre los cuales figuraban varios ar-

gentinos y franceses y un inglés. Los demás son alemanes que no bajaron a tierra en este puerto.

El capitán del vapor declaró:

"Que el vapor de la mañana de hoy se detuvo en el Puerto de Valparaíso para cargar con las tropas para obras públicas, reduciéndole el servicio a 7 pases.

CHILLAN, 9. — Con motivo de celebrarse el 45 aniversario de la Compañía de Bomberos de esta ciudad, se preparan para el 14 de este mes, diversos festejos y ejercicios bomberiles.

Cooperativa de consumos para empleados públicos

CHILLAN, 9. — En la tarde de ayer se realizó en la Intendencia de Chillan el acto de servicio público con el objeto de organizar una Cooperativa de Consumos.



## Franco éxito alcanzaron Cursos de Invierno que terminaron el sábado

Con las últimas clases para doctores y matronas se puso fin a los cursos de la Escuela de Invierno que funcionan en la Universidad de Chile. Alcanzaron estos cursos un éxito halagador, llegando el número de alumnos asistentes a más de trescientos profesionales de diferentes puntos del país.

Durante la temporada que funcionaron los cursos, que fue de tres semanas, se realizaron almuerzos, reuniones, visitas a establecimientos industriales y otros actos que estrecharon más los vínculos que existen entre los profesionales de las diferentes asignaturas.

## El mejoramiento económico y unificación del gremio de empleados particulares

Fueron los problemas abordados en la concentración de ayer en el Teatro Esmeralda

Ayer se efectuó en el Teatro Esmeralda la concentración de los Empleados Particulares, que tenía por principal objeto discutir el proyecto de aumento de sueldos que se viene actualmente de la concesión de la Cámara de Diputados.

Ante una gran concurrencia, dió comienzo a la concentración el señor Salvador Gutiérrez de Guevara, quien se refirió a la labor que desempeñan en pro de los empleados del Frente Nacional de Unificación de Empleados Particulares, cuyo fin más importante es haber conseguido que el Parlamento se preocupa de la situación de sus miles de asociados. También se refirió a la situación prevista por que atraviesan los empleados del pequeño comercio y el sector que existe de que sea decretado el cierre uniforme, invadiendo finalmente el trabajo que condúyen a todos los empleados.

A continuación habló el señor Ortega, quien abordó el tema de la concentración social del empleado.

### CONFERENCIA SOBRE EL TRETO DE PIRANDELLO

El próximo viernes 14 del presente el director del Instituto de Cultura Italiana, señor Carlo Alberto Grillenzi, dictará en los salones del Club Italiano una conferencia sobre "El teatro de Pirandello".

### DESPABILE LA BILIS DE SU HIGADO ... SIN USAR CALOMEL

y saldrá de su cama sintiéndose "como un cañón".

El día de ayer se compró en el estanco un libro de juicio bilis, que no corre libremente ni se digiere los alimentos. Se pudren en el estómago. Los gases hinchan el estómago. Se siente todo pesado, cansado y deprimido. La bilis es un marisco.

Sales, aceites minerales, laxantes o purgantes fuertes no valen la pena. Una mezcla evacuante del vientre, tosca y que no se digiere las fármacos. Fármacos Cartier para el Hígado para acción rápida. Hacer correr libremente este litro de jugo bilis y se siente usted como un cañón. No se acuerda de las fármacos Cartier para el Hígado para el Hígado. Rehúse todas las demás. Precio: m/c 4.40. Fórmula: Rápidamente. Fármaco Cartier para el Hígado. Aloe Purificado, Albina, Acacia, Jaborí, Castilla, Glicosa, Azúcar, Envoltura Activa Gelatina, Carbonato de Calcio. P.M.R.

### BIBLIOGRAFIA

**"EL PROPIETARIO"**

Con un interesantísimo material de informaciones relativas a la propiedad inmueble, ha aparecido el número correspondiente a los meses de junio y julio de la importante publicación oficial de la Asociación de Propietarios de Chile. "El Propietario".

En el sumario se destacan los siguientes artículos:

El cobro de contribuciones. — Un nuevo gravamen al consumo. — Proyecto del Ministerio de Salubridad. — Géncias sobre el propietario. — La Asociación de Propietarios de Chile y la Política, declaración del presidente don Abraham Guzmán C. — El abuso de los medidores. — Santiago de Chile ante el 4.º Centenario por Alejo Lira Infante. — El peor enemigo de los propietarios. M. C. P. — La capitalización del Mapocho hasta Renca. — El nuevo Alcalde de Santiago y nuestra Asociación. — Sobre facilidades de crédito para adquirir propiedades. — La Asociación de Propietarios y sus campañas en beneficio de la ciudad.

### Los CURSOS DE MERCIÉ 456

se trasladaron Estado 141 B. 11. De ahí se empiezan cursos de Taquigrafía, Planimetría Modernizada, 7 a 8 P. M. 3 a 4 P. M. Dactilografía 8 a. Contabilidad.



### Informes METEOROAGRICOLAS

**SESOR AGRICULTOR:**  
Solicite el servicio de informes meteorológicos del Observatorio del Salto, y no tendrá contratiempos en sus trabajos.

PIDA DATOS A: CASILLA 130. SANTIAGO.

### INGENIERO COMERCIAL CHILENO

Especializado en problemas de Organización, Contratos, Costes, Ventas, Propaganda, con estudios en Estados Unidos y Europa, desearia encontrar una nueva conexión con firma de responsabilidad a partir del mes de Septiembre. Habla y escribe cuatro idiomas, habiendo trabajado siempre con compañías de servicios públicos. ESCRIBIR A ING. G. H. L. "LA NACION".

### AVISO AL PUBLICO Caja de Crédito Popular

Sucursal N.º 1  
Se pone en conocimiento del público que el día de la Sucursal N.º 1 de la Caja de Crédito Popular, se han hecho por razones de seguridad y comodidad, y dadas las especiales obligaciones de seguridad y confidencialidad que se cumplen en la Caja, cambios y depósitos de muebles en la sucursal, se ha hecho el nuevo DEPOSITO DE MUEBLES, que se encuentra en AV. VICUÑA MACEDA N.º 290. GARANTIAS PREVIARIAS CONSISTENTES EN MUEBLES, han sido trasladadas a MENDONZA, BURGOS, y se ha hecho el cambio de los resarcimientos que deben pagarse en la sucursal N.º 1 y los muebles son entregados en el referido Depósito. Se efectúan en la Sucursal N.º 1, las renovaciones de los préstamos concedidos por esta clase de espesas se efectúan en la Sucursal N.º 2, que está ubicada en Plaza Baquedano.

LA DIRECCION DEL CREDITO POPULAR.

## S. E. inauguró el Restaurant Popular de la Municipalidad de Providencia

A la ceremonia realizada a mediodía de ayer, asistieron también el Ministro del Interior, el Intendente y el Alcalde de Santiago, el Director General de Investigaciones y altos funcionarios. — El regidor don Juan Jaque dio a conocer la gestación de la obra y los fines altruistas que se persiguen

### IMPORTANCIA QUE LA INICIATIVA DE LA SEÑORA ALICIA CAÑAS DE ERRAZURIZ TIENE PARA EL BIENESTAR DE LAS CLASES POPULARES



S. E. el Presidente de la República, la señora Alicia Cañas de Errázuriz, el Ministro del Interior, el Intendente de Santiago y el Director General de Investigaciones, durante la inauguración del Restaurant Popular de Providencia.

A mediados de ayer se verificó la inauguración del Restaurant Popular que ha establecido la Municipalidad de Providencia, con el fin de proporcionar alimento sano y a bajísimo precio a los obreros y de escasos recursos.

Desde pocos momentos antes de la inauguración el amplio local que se había preparado para este objeto y que reúne todas las comodidades necesarias, estaba totalmente lleno de invitados y visitantes, entre los cuales había gran número de amena charla, se retiró del local, gratamente impresionado.

LOS BENEFICIOS DE ESTA OBRA

Desde hoy el Restaurant Popular de Providencia, ubicado en José M. Infante esquina de Margarita, en la prolongación de la calle San Martín, es una localidad que madana el ambiente de la hora presente.

Este Restaurant que madana el ambiente de la hora presente.

Mientras ellas disfrutan de sus beneficios, nosotros nos sentimos satisfechos de haber sabido colocar, modestamente, en honor a su memoria, con los más altos, a razón de \$ 0.40 centavos cada uno.

Una persona podrá, pues, almorzar o comer por la modesta suma de \$ 0.80 centavos.

EL DISCURSO DEL SEÑOR JAQUE

El regidor señor Jaque, en breves otras cosas dijo lo siguiente:

— Esta casona alegre, risueña, casi acogedora — fue un tiempo local de una escuela pública del Estado. Aquí se plasmaron centenares de almas ciudadanas y se formaron también centenares de cerebros para que fueran a servir a la sociedad y a la patria.

Diseminados en talleres y fábricas están ahora trabajando la riqueza nacional, con la pujanza de su brazo y la luz de su inteligencia.

El Estado, que educó aquella generación, cumplió con su deber. Y ahora, por intermedio de uno de sus organismos, promueve la actividad de sus maestros.

En compañía de la señora Cañas de Errázuriz y de las señoras de la Municipalidad de Providencia, y comitiva recorrieron las diferentes dependencias del edificio y terminaron su visita, fué invitado a un cocktail que se había preparado

en uno de los comedores del Restaurant Popular.

Allí el Presidente de la República manifestó el agrado que había producido la instalación llevada a efecto y el interés que había tenido porque esta idea que beneficiaría grandemente a nuestras clases populares, fuera una bella realidad, como la que estaba palpitando en esos momentos de la memoria, felicitando a la señora Cañas de Errázuriz y a sus colaboradores del Municipio.

Después de un rato de amena charla, se retiró del local, gratamente impresionado.

Y generoso, para seguir velando por el con paternal solicitud.

La Municipalidad de Providencia, propiciada por una demanda del presupuesto municipal. Todo, absolutamente todo, es obra del genio creador y el fruto de las simpatías que sabe capturar la señora Alicia Cañas de Errázuriz, secundada por su distinguido esposo, don Augusto Errázuriz Ovalle; como asimismo de la inteligente y abnegada colaboración de su querido amigo y cohermano, don Guillermo Martínez Gutiérrez que ha puesto al servicio de esta obra sus mayores energías.

Este ambiente que madana el ambiente de la hora presente.

Este Restaurant que madana el ambiente de la hora presente.

Mientras ellas disfrutan de sus beneficios, nosotros nos sentimos satisfechos de haber sabido colocar, modestamente, en honor a su memoria, con los más altos, a razón de \$ 0.40 centavos cada uno.

Una persona podrá, pues, almorzar o comer por la modesta suma de \$ 0.80 centavos.

EL DISCURSO DEL SEÑOR JAQUE

Desde hoy el Restaurant Popular de Providencia, ubicado en José M. Infante esquina de Margarita, en la prolongación de la calle San Martín, es una localidad que madana el ambiente de la hora presente.

Este Restaurant que madana el ambiente de la hora presente.

Mientras ellas disfrutan de sus beneficios, nosotros nos sentimos satisfechos de haber sabido colocar, modestamente, en honor a su memoria, con los más altos, a razón de \$ 0.40 centavos cada uno.

Una persona podrá, pues, almorzar o comer por la modesta suma de \$ 0.80 centavos.

EL DISCURSO DEL SEÑOR JAQUE

Desde hoy el Restaurant Popular de Providencia, ubicado en José M. Infante esquina de Margarita, en la prolongación de la calle San Martín, es una localidad que madana el ambiente de la hora presente.

Este Restaurant que madana el ambiente de la hora presente.

Mientras ellas disfrutan de sus beneficios, nosotros nos sentimos satisfechos de haber sabido colocar, modestamente, en honor a su memoria, con los más altos, a razón de \$ 0.40 centavos cada uno.

Una persona podrá, pues, almorzar o comer por la modesta suma de \$ 0.80 centavos.

EL DISCURSO DEL SEÑOR JAQUE

Desde hoy el Restaurant Popular de Providencia, ubicado en José M. Infante esquina de Margarita, en la prolongación de la calle San Martín, es una localidad que madana el ambiente de la hora presente.

Este Restaurant que madana el ambiente de la hora presente.

Mientras ellas disfrutan de sus beneficios, nosotros nos sentimos satisfechos de haber sabido colocar, modestamente, en honor a su memoria, con los más altos, a razón de \$ 0.40 centavos cada uno.

Una persona podrá, pues, almorzar o comer por la modesta suma de \$ 0.80 centavos.

EL DISCURSO DEL SEÑOR JAQUE

Desde hoy el Restaurant Popular de Providencia, ubicado en José M. Infante esquina de Margarita, en la prolongación de la calle San Martín, es una localidad que madana el ambiente de la hora presente.

Este Restaurant que madana el ambiente de la hora presente.

Mientras ellas disfrutan de sus beneficios, nosotros nos sentimos satisfechos de haber sabido colocar, modestamente, en honor a su memoria, con los más altos, a razón de \$ 0.40 centavos cada uno.

Una persona podrá, pues, almorzar o comer por la modesta suma de \$ 0.80 centavos.

EL DISCURSO DEL SEÑOR JAQUE

Desde hoy el Restaurant Popular de Providencia, ubicado en José M. Infante esquina de Margarita, en la prolongación de la calle San Martín, es una localidad que madana el ambiente de la hora presente.

Este Restaurant que madana el ambiente de la hora presente.

Mientras ellas disfrutan de sus beneficios, nosotros nos sentimos satisfechos de haber sabido colocar, modestamente, en honor a su memoria, con los más altos, a razón de \$ 0.40 centavos cada uno.

Una persona podrá, pues, almorzar o comer por la modesta suma de \$ 0.80 centavos.

EL DISCURSO DEL SEÑOR JAQUE

Desde hoy el Restaurant Popular de Providencia, ubicado en José M. Infante esquina de Margarita, en la prolongación de la calle San Martín, es una localidad que madana el ambiente de la hora presente.

Este Restaurant que madana el ambiente de la hora presente.

Mientras ellas disfrutan de sus beneficios, nosotros nos sentimos satisfechos de haber sabido colocar, modestamente, en honor a su memoria, con los más altos, a razón de \$ 0.40 centavos cada uno.

Una persona podrá, pues, almorzar o comer por la modesta suma de \$ 0.80 centavos.

EL DISCURSO DEL SEÑOR JAQUE

Desde hoy el Restaurant Popular de Providencia, ubicado en José M. Infante esquina de Margarita, en la prolongación de la calle San Martín, es una localidad que madana el ambiente de la hora presente.

Este Restaurant que madana el ambiente de la hora presente.

Mientras ellas disfrutan de sus beneficios, nosotros nos sentimos satisfechos de haber sabido colocar, modestamente, en honor a su memoria, con los más altos, a razón de \$ 0.40 centavos cada uno.

Una persona podrá, pues, almorzar o comer por la modesta suma de \$ 0.80 centavos.

EL DISCURSO DEL SEÑOR JAQUE

Desde hoy el Restaurant Popular de Providencia, ubicado en José M. Infante esquina de Margarita, en la prolongación de la calle San Martín, es una localidad que madana el ambiente de la hora presente.

Este Restaurant que madana el ambiente de la hora presente.

Mientras ellas disfrutan de sus beneficios, nosotros nos sentimos satisfechos de haber sabido colocar, modestamente, en honor a su memoria, con los más altos, a razón de \$ 0.40 centavos cada uno.

Una persona podrá, pues, almorzar o comer por la modesta suma de \$ 0.80 centavos.

EL DISCURSO DEL SEÑOR JAQUE

Desde hoy el Restaurant Popular de Providencia, ubicado en José M. Infante esquina de Margarita, en la prolongación de la calle San Martín, es una localidad que madana el ambiente de la hora presente.

Este Restaurant que madana el ambiente de la hora presente.

Mientras ellas disfrutan de sus beneficios, nosotros nos sentimos satisfechos de haber sabido colocar, modestamente, en honor a su memoria, con los más altos, a razón de \$ 0.40 centavos cada uno.

Una persona podrá, pues, almorzar o comer por la modesta suma de \$ 0.80 centavos.

EL DISCURSO DEL SEÑOR JAQUE

Desde hoy el Restaurant Popular de Providencia, ubicado en José M. Infante esquina de Margarita, en la prolongación de la calle San Martín, es una localidad que madana el ambiente de la hora presente.

Este Restaurant que madana el ambiente de la hora presente.

## Industria y Comercio

## Cambio libre

ULTIMAS COTIZACIONES

8 DE AGOSTO DE 1936

	iComp. i Vend.
Dls. Bancario . . . . .	26.00
" Cable . . . . .	25.25 29.75
" Cheque . . . . .	29.00 29.50
Libras Bancario . . . . .	131.50
" Cable . . . . .	147.00 149.50
Nacionales . . . . .	146.00 148.50
Francos . . . . .	8.00 8.20
Reichs export. . . . .	2.00
Oro . . . . .	7.70 7.80
Libras sobre New York, Dolar:	580.00 600.00
8.50.	

## Cambios fijados por el Bco. Central

8 DE AGOSTO DE 1936

	Base s cable	Valor Cambio m/cable comp.
Dolar . . . . .	19.47	
Libras . . . . .	5.0275	97.50
Franco pr. . . . .	2.288	1.739
Fr. suizo . . . . .	6.343	5.563
Lira . . . . .	1.533	2.070
Beigas . . . . .	3.281	4.429
Reichsmark . . . . .	2.20	3.584
Peseta . . . . .	5.049	
Cor. suiza . . . . .	8.024	1.085
Cor. Checa . . . . .	4.371	5.901
Cor. danesa . . . . .	6.200	
Florin hol. . . . .	13.216	17.842
Schill. aust. . . . .	8.672	4.957
Oro chileno . . . . .	400.	

## Compañia de Seguros

"ARAUCANIA"

Dividendo N.º 41

Por acuerdo del Directorio se pagará a los señores accionistas desde el 10 del presente mes un dividendo provisorio de \$ 1.50 por acción, proporcionalmente a las Oficinas del Banco Alemán Transatlántico.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 6 hasta el 10 del presente, ambas fechas inclusivas.

Valparaíso, agosto 1.º de 1936.

EL GERENTE.

## NIÑOS

Calentines del más puro hilo mercerizado, el par: \$ 2, 2.40, 2.80, 3.20, 3.60, 4.00. De seda para caballeros: \$ 3. Venta desde 3 pares.

FABRICA:

ROSAS 1183

## Matadero Municipal

ENCIERRA DE HOY

GANADO MAYOR

Bueyes . . . . .	85
Novillos . . . . .	187
Vacas . . . . .	229
Vivos . . . . .	3
Vars . . . . .	37
TOTAL . . . . .	538
GANADO MENOR	
Terneros . . . . .	135
Corderos . . . . .	796
Cerdos . . . . .	595
Capellones . . . . .	20
TOTAL . . . . .	1546

## Sociedad Unión Comercial de Santiago

CITACION A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

DE SOCIOS

De orden del señor Presidente, citase a Junta General Extraordinaria de Socios para el lunes 10 del presente, a las 19 horas, con el objeto de seguir tratando de la reforma del estatuto. — Hermógenes León Cuevas, Director-Secretario.

## CONTRA TOS Pastillas TOSSIN

Sociedad Unión Comercial de Santiago

CITACION A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

DE SOCIOS

. . . . .

. . . . .

. . . . .

. . . . .

<div data-bbox="138 497 . . . . .</div>
<div data-bbox="1